JVC

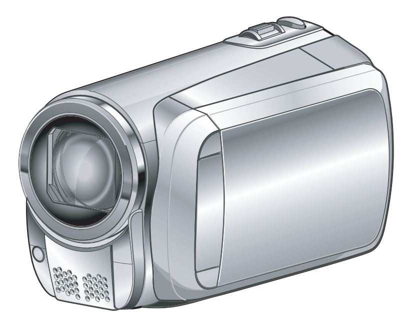


ENGLISH

INSTRUCTIONS
MANUEL D'UTILISATION



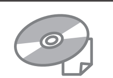
MEMORY CAMERA
CAMÉSCOPE À MÉMOIRE
GZ-MS120 U



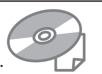
Please read the instruction manual prior to connecting or operating this product.

Por favor, lea el manual de instrucciones antes de conectar u operar este producto.

For more details on the operations, refer to the GUIDEBOOK in the supplied CD-ROM.



Pour plus de détails sur son fonctionnement, consultez le GUIDE D'UTILISATION dans le CD-ROM fourni.



Dear Customers

Thank you for purchasing this memory camera. Before use, please read the safety information and precautions contained in pages 2 and 3 to ensure safe use of this product.

For Future Reference:
Enter the Model No. (located on the bottom of the memory camera) and Serial No. (located on the battery pack mount of the memory camera) below.

Model No.

Serial No.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce caméscope à mémoire. Avant de commencer, veuillez lire les informations et les précautions de sécurité présentées dans les pages 2 et 3 pour utiliser cet appareil en toute sécurité.

Pour consultation ultérieure:
Noter ci-dessous le N° de modèle (figurant sous le caméscope à mémoire) et le N° de série (sur le logement de la batterie du caméscope à mémoire).

N° de modèle

N° de série

FRANÇAIS





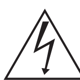
Safety Precautions



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

NOTES:
- The rating plate and safety caution are on the bottom and/or the back of the main unit.
- The serial number plate is on the battery pack mount.
- The rating information and safety caution of the AC adapter are on its upper and lower sides.

For USA-California Only
This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material – special handling may apply.
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

When the equipment is installed in a cabinet or on a shelf, make sure that it has sufficient space on all sides to allow for ventilation (10 cm (3-15/16") or more on both sides, on top and at the rear).
Do not block the ventilation holes.
(If the ventilation holes are blocked by a newspaper, or cloth etc. the heat may not be able to get out.)
No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
When discarding batteries, environmental problems must be considered and the local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
Do not use this equipment in a bathroom or places with water.
Also do not place any containers filled with water or liquids (such as cosmetics or medicines, flower vases, potted plants, cups etc.) on top of this unit.
(If water or liquid is allowed to enter this equipment, fire or electric shock may be caused.)

Do not point the lens directly into the sun. This can cause eye injuries, as well as lead to the malfunctioning of internal circuitry. There is also a risk of fire or electric shock.

CAUTION!
The following notes concern possible physical damage to the camcorder and to the user.
Carrying or holding the camcorder by the LCD monitor can result in dropping the unit, or in a malfunction.
Do not use a tripod on unsteady or unlevel surfaces. It could tip over, causing serious damage to the camcorder.

CAUTION!
Connecting cables (Audio/Video, S-Video, etc.) to the camcorder and leaving it on top of the TV is not recommended, as tripping on the cables will cause the camcorder to fall, resulting in damage.

CAUTION:
The mains plug shall remain readily operable.

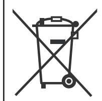
WARNING:
The battery pack and the camcorder with battery installed should not be exposed to excessive heat such as direct sunshine, fire or the like.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



If this symbol is shown, it is only valid in the European Union.

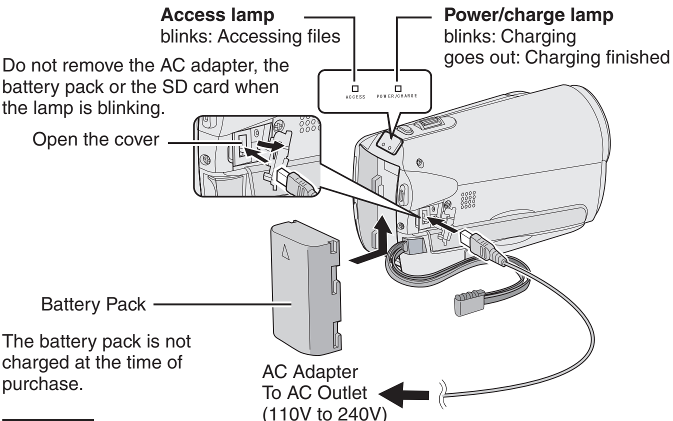
Remember that this camcorder is intended for private consumer use only.
Any commercial use without proper permission is prohibited. (Even if you record an event such as a show, performance or exhibition for personal enjoyment, it is strongly recommended that you obtain permission beforehand.)

Trademarks

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Windows® is either registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh is a registered trademark of Apple Inc.
- iTunes is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- YouTube and the YouTube logo are trademarks and/or registered trademarks of YouTube LLC.
- Other product and company names included in this instruction manual are trademarks and/or registered trademarks of their respective holders.

Charge the Battery Before Recording

Turn off the camcorder and attach the battery pack.

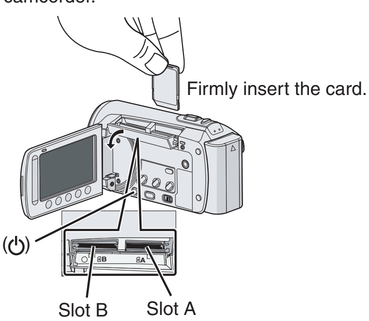


CAUTION

- **Be sure to use JVC battery packs. If you use any other battery packs besides JVC battery packs, safety and performance can not be guaranteed.**

Insert the SD Card

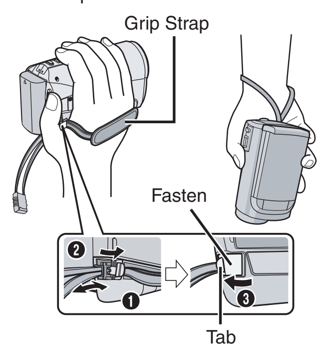
Press Power (⏻) button to turn off the camcorder.



1. Insert and remove the SD card only while the power is turned off. Otherwise, data on the card may be corrupted.
2. Format an SD card when using it for the first time.

Grip Adjustment

Adjust the strap and fastens.

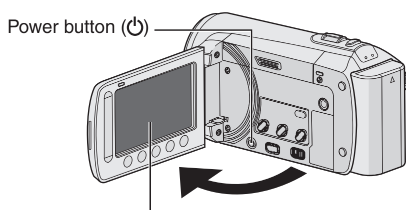


- Do not pull the strap when you open the fasten. Please pull the tab to open it.
- Fasten the strap when you grip the camcorder.
- When carrying the camcorder, please be careful not to drop it.

Date/Time Setting

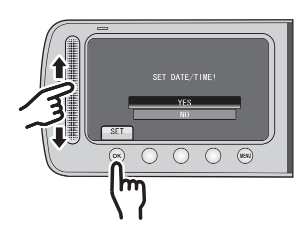


1 Open the LCD monitor to turn on the camcorder



2 Select [YES] within 10 seconds

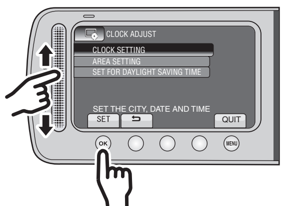
Slide your finger up and down on the sensor. Then touch **OK**.



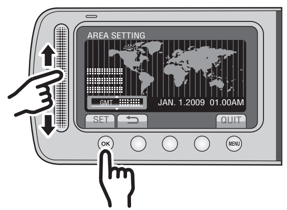
- When the message disappears, press the power button for at least 2 seconds to turn off the power, and then press it again for at least 2 seconds.
- Touch the sensors with your finger. The sensors do not function if you touch them with your finger nail or with gloves on.



3 Select [CLOCK SETTING]

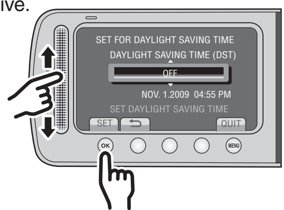


4 Select the city closest to the area where you use the camcorder



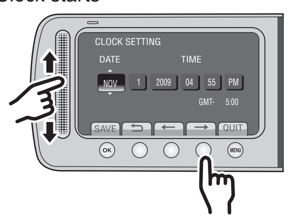
5 Select [ON] or [OFF]

Select [ON] if daylight saving time is effective.



6 Set the date and time

Touch sensor: Sets the date and time
➜: Moves the cursor to the right
OK: Clock starts

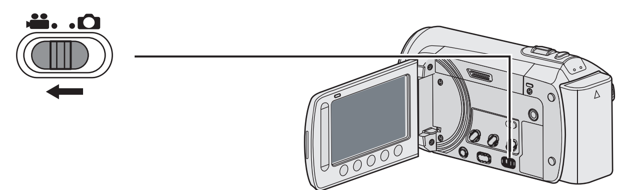


Video Recording

CAUTION

- **Before recording an important scene, it is recommended to conduct a trial recording.**

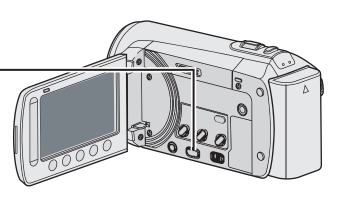
1 Slide the mode switch to select (video) mode



2 Select recording mode



The mode changes when you press the button.



The auto recording indicator appears.

[4 h 59 m]
0 : 04 : 01

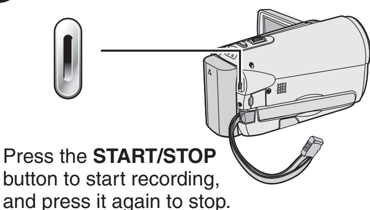
REC

A / M

Remaining space on the SD Card



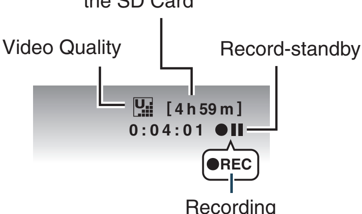
3 Start recording



Press the **START/STOP** button to start recording, and press it again to stop.

Video Quality

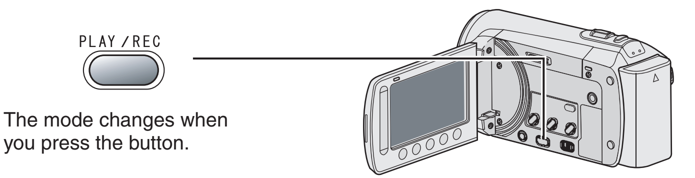
Record-standby



Recording

Playing Back

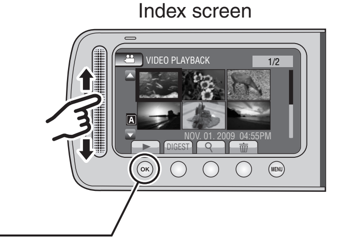
1 Select playback mode



The mode changes when you press the button.

2 Select the desired file

Index screen



3 Select ▶ (Touch OK)

Playback screen



■ **To perform operations such as forward search or reverse search (☞ p. 22)**

■ **To view files on TV (☞ p. 25)**

CAUTION

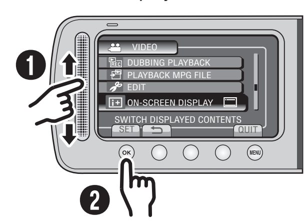
Do not forget to make copies after recording!

- To copy files onto DVD discs (☞ p. 29)
- To dub files using a VCR/DVD recorder (☞ p. 34)
- To play back a created DVD disc (☞ p. 28)
- To edit files on your computer (☞ p. 29)

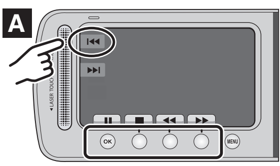
Contents

How to use the Touch Sensor

After the menu is displayed on the LCD monitor:



❶ Slide your finger up and down on the sensor.
❷ Select [SET]. (Touch **OK.**)



A To select an on-screen button appearing on the left side, touch the portion of the sensor next to the on-screen button.

B To select an on-screen button appearing at the bottom of the screen, touch the buttons underneath them.

Read these INSTRUCTIONS to enjoy your CAMCORDER. For more details on the operations, refer to the GUIDEBOOK in the supplied CD-ROM.

In order to view the GUIDEBOOK, Adobe® Acrobat® Reader™ or Adobe® Reader® must be installed.
Adobe® Reader® can be loaded from Adobe's web site: http://www.adobe.com/

NOTE

Select your desired language with a single click.
The model name is indicated on the bottom of your camcorder.

Read This First!

Make a backup of important recorded data
It is recommended to copy your important recorded data to a DVD or other recording media for storage. JVC will not be responsible for any lost data.

Make a trial recording
Before the actual recording of important data, make a trial recording and play back the recorded data to check that the video and sound have been recorded correctly.

Reset the camcorder if it does not operate correctly
This camera uses a microcomputer. Factors such as background noise and interference can prevent it from operationg correctly. Close the LCD monitor and remove the power supply (battery pack or AC adapter) from the camcorder, then reattach it.

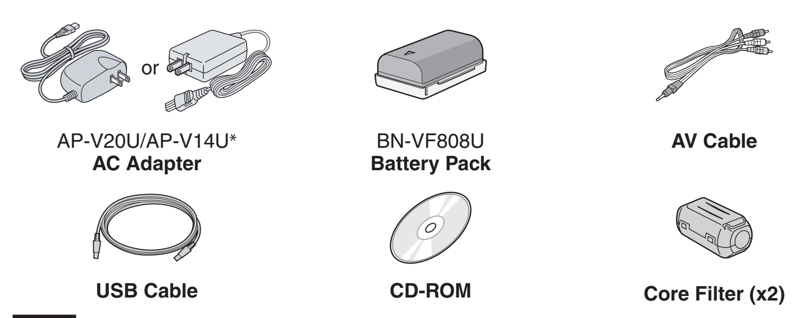
Precautions on handling batteries
- Be sure to use the JVC BN-VF808U/ VF815U/VF823U battery packs.
- If the camcorder is subjected to electrostatic discharge, turn off the power before using it again.

If a malfunction occurs, stop using the camcorder immediately and contact www.jvc.com or by phone at 1-800-252-5722
Recorded data may be erased while the camcorder is being repaired or inspected. Back up all data before requesting repairs or inspections.

Because the camcorder may be used for demonstration in a shop, the demonstration mode is set to on by default
To deactivate the demonstration mode, set [DEMO MODE] to [OFF].

When Using an SD Card
- Operations are confirmed on the following SD cards.
  Class 4 or higher compatible SD or SDHC card Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, ATP SD card (256 MB to 2 GB) or SDHC card (4 GB to 32 GB).
- If other media are used, they may fail to record data correctly, or they may lose data that had already been recorded.
- MultiMediaCards are not supported.

Accessories



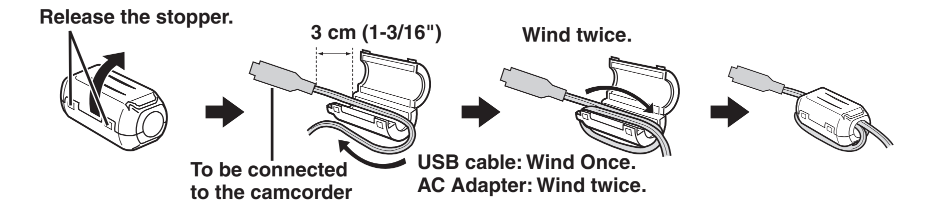
NOTE

Make sure to use the provided cables for connections. Do not use any other cables.

** AP-V14U is not mentioned in the GUIDEBOOK in the supplied CD-ROM*

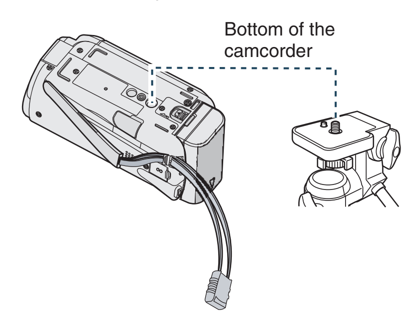
Attaching the Core Filter

The core filter reduces interference caused when connecting to other devices. Connect the end of the cable with the core filter to the camcorder.



Tripod Mounting

Align the camcorder stud hole with the tripod stud, and the mounting socket with the screw, and then rotate the camcorder clockwise to mount it to the tripod.



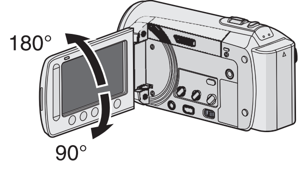
NOTE

Do not use a tripod on unsteady or unlevel surfaces. It could tip over, causing serious damage to the camcorder.

Index

NOTE

- The LCD monitor can rotate 270°.



- Be careful not to cover ⑱, ⑲ and ⑳ during shooting.

Camcorder

① Touch Sensor (☞ p. 9)
② **OK** Button
③ **MENU** Button
④ Power Button [⏻]
⑤ **UPLOAD** Button (☞ p. 36)
⑥ **PLAY/REC** Button (☞ p. 19, 20, 22, 23)
⑦ Mode Switch [🎥, 📷]
⑧ **DIRECT DVD** Button (☞ p. 28)
INFO Button (☞ p. 21)
⑨ SD Card Slot
⑩ **EXPORT** Button (☞ p. 35)
⑪ AV Connector (☞ p. 25, 34)

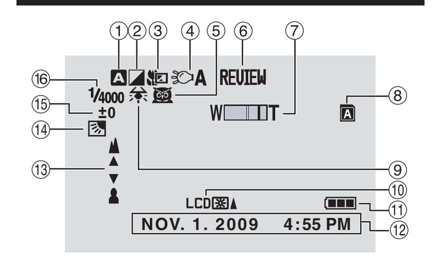
⑫ **START/STOP** Button (☞ p. 19)
⑬ **SNAPSHOT** Button (☞ p. 20)
⑭ Zoom Lever [W ▦, T] (☞ p. 21)
Speaker Volume Control [–VOL+] (☞ p. 22)
⑮ Speaker
⑯ DC Connector
⑰ USB Connector [⭍] (☞ p. 27, 30)

⑱ Lens
⑲ LED Light (☞ p. 21)
⑳ Stereo Microphone

㉑ Grip Strap
㉒ Belt Strap
㉓ Fasten
㉔ Stud Hole
㉕ Tripod Mounting Socket
㉖ Battery Release Button [BATT.] (☞ p. 16)

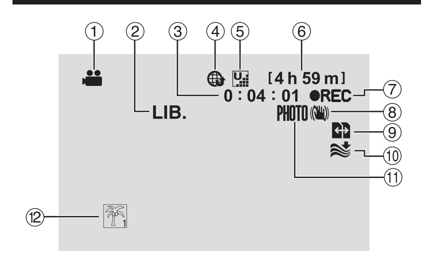
Indications on LCD Monitor

During both Video and Still Image Recording



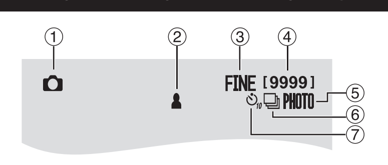
① Selected Recording Mode Indicator (☞ p. 24)
  A : Auto Mode
  M : Manual Mode
② Effect Mode Indicator
③ Tele Macro Mode Indicator
④ LED Light Indicator (☞ p. 21)
⑤ Scene Select Indicator
⑥ Quick Review Indicator (☞ p. 19, 20)
⑦ Zoom Indicator (☞ p. 21)
⑧ SD Card Slot Indicator
  A: Slot A (Default Setting)
  B: Slot B
⑨ White Balance Indicator
⑩ Monitor Backlight Indicator
⑪ Battery Indicator
⑫ Date/Time (☞ p. 16)
⑬ Manual Focus Adjustment Indicator
⑭ Backlight Compensation Indicator (☞ p. 24)
⑮ Brightness Control Indicator
  : Photometry Area Control Indicator
⑯ Shutter Speed

During Video Recording Only



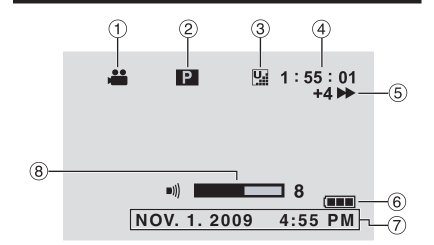
① Mode Indicator
② Export Mode Indicator
③ Counter
④ Upload Mode Indicator
⑤ Video Quality: U (ULTRA FINE), F (FINE), N (NORMAL), E (ECONOMY)
⑥ Remaining Time
⑦ ●REC: (Appears during recording.)
  ● ❚❚: (Appears during record-standby mode.)
⑧ Digital Image Stabilizer (DIS) Indicator (Appears when [DIS] is set to [OFF].)
⑨ Auto Switch Rec Media
⑩ Wind Cut Indicator
⑪ Shooting Indicator (☞ p. 19)
⑫ Event Indicator

During Still Image Recording Only



① Mode Indicator
② Focus Indicator
③ Image Quality: FINE (fine) or STD (standard)
④ Remaining Number of Shots
⑤ Shooting Indicator (☞ p. 20)
⑥ Shutter Mode Indicator
⑦ Self-Timer Indicator

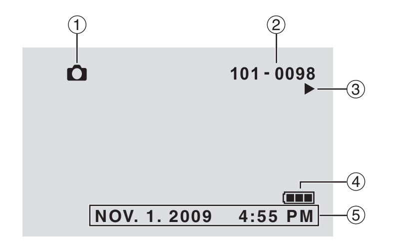
During Video Playback



① Mode Indicator
② Playlist Playback Indicator (Appears when playing back a playlist.)
③ Video Quality: (ULTRA FINE), (FINE), (NORMAL), (ECONOMY)
④ Counter
⑤ Playback Mode
- ▶ : Playback
- ❚❚ : Pause
- ▶▶: Forward Search
- ◀◀: Reverse Search
- ❚▶: Forward Slow-Motion
- ◀❚: Reverse Slow-Motion

(The number on the left shows speed.)
⑥ Battery Indicator
⑦ Date/Time (☞ p. 16)
⑧ Volume Level Indicator

During Still Image Playback



① Mode Indicator
② Folder/File Number
③ Slide Show Playback Indicator
④ Battery Indicator
⑤ Date/Time (☞ p. 16)

ENGLISH
GETTING STARTED

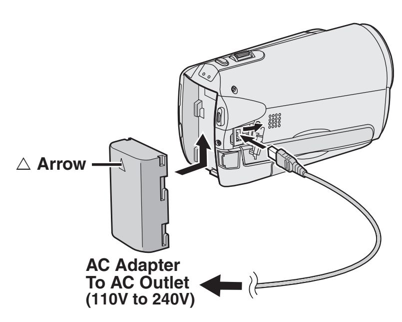
Necessary Settings before Use

Charging the Battery Pack

1 Close the LCD monitor to turn off the camcorder.

2 Attach the battery pack, then connect the AC adapter.

- With the "△" (arrow) on the battery pack pointing at the correct direction, slide the battery pack until it locks in place.



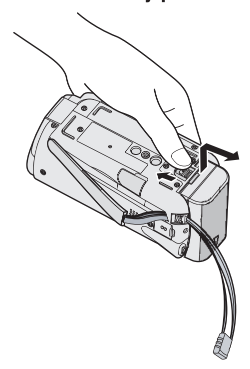
- The power/charge lamp blinks to indicate charging has started.
- When the lamp goes out, charging is finished.

■ **To check the remaining battery power**
See page 21.

■ **Required charging/recording time (approx.)**
*When the LED light is off and the monitor backlight is set to [STANDARD] mode.

Battery pack	Charging time	Recording time
BN-VF808U (Provided)	1 hr. 50 min.	2 hr. 45 min.*
BN-VF815U	2 hr. 40 min.	5 hr. 25 min.*
BN-VF823U	3 hr. 40 min.	8 hr. 10 min.*

■ **To detach the battery pack**



NOTE

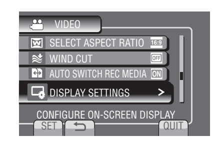
- You can also use the camcorder with just the AC adapter.
- The actual recording time may shorten depending on the recording environment, such as when recording scenes with fast moving.
- Please do not pull or bend the AC adapter plug and cable. This may damage the AC adapter.

Date/Time Setting

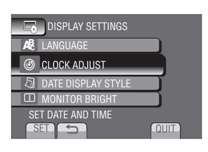
1 Open the LCD monitor to turn on the camcorder.

2 Touch MENU.

3 Select [DISPLAY SETTINGS].



4 Select [CLOCK ADJUST].



5 Select [CLOCK SETTING].



6 Select the city closest to the area where you use the camcorder.



7 Select [ON] if daylight saving time is effective.

[ON]: Clock is advanced 1 hour from the normal time which you set.

[OFF]: Deactivates the function.



8 Set the date and time.

Select the item by using the touch sensor and select (➡) to set.



9 Select [SAVE].

To reset the setting, select [QUIT].

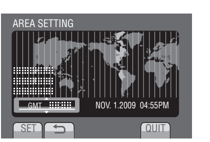
Setting the clock to local time when traveling

After performing steps 1-4 (☞ p. 16)

5 Select [AREA SETTING].



6 Select the city closest to the area you are traveling.



■ **To return to the previous screen**
Select ↩.

■ **To quit the screen**
Select [QUIT].

Language Setting

The language on the display can be changed.

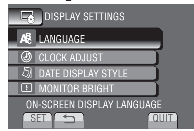
1 Open the LCD monitor to turn on the camcorder.

2 Touch MENU.

3 Select [DISPLAY SETTINGS].



4 Select [LANGUAGE].



5 Select the desired language.

■ **To return to the previous screen**
Select ↩.

■ **To quit the screen**
Select [QUIT].

Other Setting

Using an SD Card

If you want to record to an SD card, the following operations need to be performed.

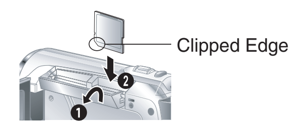
- Operations are confirmed on the following SD cards. Class 4 or higher compatible SD or SDHC card Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, ATP SD card (256 MB to 2 GB) or SDHC card (4 GB to 32 GB).
- If other media are used, they may fail to record data correctly, or they may lose data that had already been recorded.
- MultiMediaCards are not supported.
- Cards used to record video on this camcorder cannot be played back on other devices.
- Some card readers (including internal card readers in PCs) may not be able to support SDHC format. If you use an SDHC card for recording and encounter any reading error, the card reader you are using, might be a non-SDHC supported device. Please use the camcorder or other SDHC compatible devices to access the card.

❶ Insert an SD card

Preparation:
Press Power (⏻) button to turn off the camcorder.

1 Open the SD card cover.

2 Firmly insert the card with its clipped edge first.



3 Close the SD card cover.

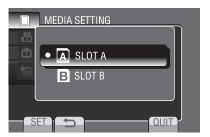
■ **To remove an SD card**
Push the SD card once.
After the card comes out a little, pull it out.

NOTE
- Insert and remove the SD card only while the power is turned off. Otherwise, data on the card may be corrupted.
- Do not touch the terminal on the reverse side of the label.

❷ Change the recording medium

The camcorder is programmed to record on SLOT A when it is shipped from the factory. You can change the recording medium to SLOT B.

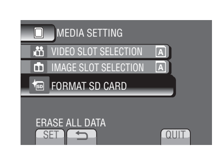
Set [VIDEO SLOT SELECTION] and [IMAGE SLOT SELECTION] to [SLOT A] or [SLOT B].



INFORMATION
1. Recording media switches automatically from Slot A to Slot B and vice versa after the card in the selected slot is full.
2. You can select Slot A or Slot B manually as recording media for video and still image respectivety.

❸ Format an SD card when using it for the first time

Select [FORMAT SD CARD] to format the card.



Recording Files

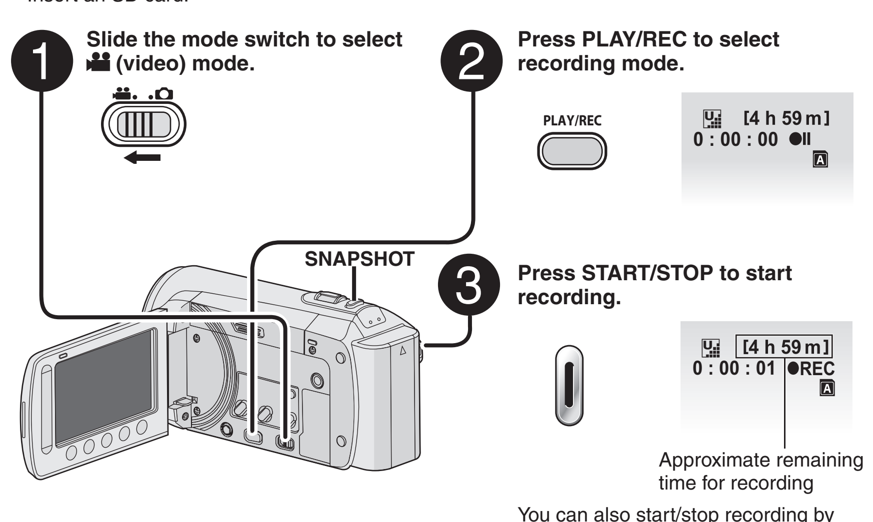
Video Recording

Preparation:
- Open the LCD monitor to turn on the camcorder.
- Insert an SD card.

1 **Slide the mode switch to select (video) mode.**

2 **Press PLAY/REC to select recording mode.**

3 **Press START/STOP to start recording.**



Approximate remaining time for recording

You can also start/stop recording by selecting [REC] on the LCD monitor. (On-screen recording control)

■ **To stop recording**
Press the **START/STOP** button again.

■ **To view the video you just recorded**
Select during pause.
During the preview, you can delete the video by selecting .

■ **To change the picture quality**
Change the settings in [VIDEO QUALITY].

■ **To register a file to an event**

■ **To change the aspect ratio of the image (16:9/4:3)**
Change the settings in [SELECT ASPECT RATIO].

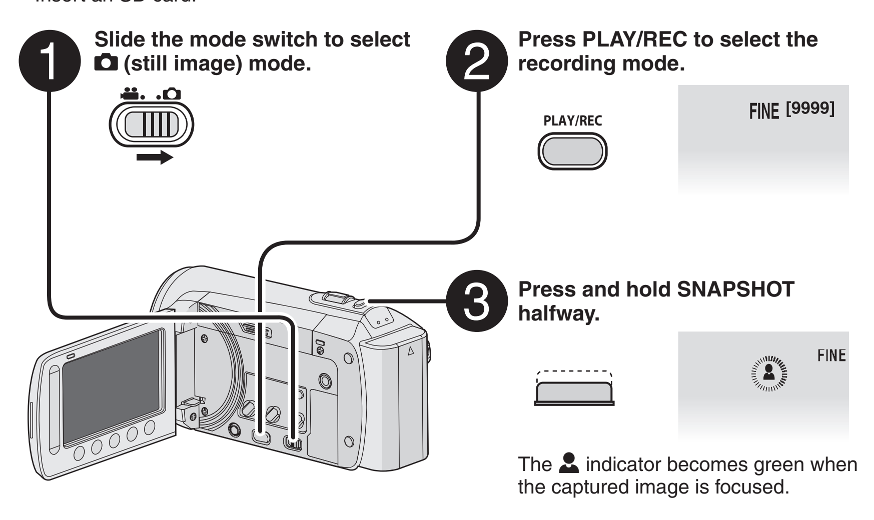
■ **To record a still image during video recording**
Press **SNAPSHOT**.

NOTE
- The video recording mode is automatically selected when you turn the camcorder's power off and then on again.
- If the camcorder is not operated for 5 minutes while the power is on, it turns itself off automatically to conserve power. To turn the camcorder on again when using the battery pack, close the LCD monitor and open it again. When using the AC adapter, perform any operation such as zooming.
- After recording video for 12 consecutive hours, recording stops automatically. To ensure continuous recording, set [AUTO SWITCH REC MEDIA] to [ON] before you start recording.
- A new file will be created for every 4 GB of continuous shooting.
- This camcorder records video in MPEG2 format compliant with SD-VIDEO format. This camcorder is not compatible with other digital video formats.

Recording Files (Continued)

Still Image Recording

Preparation:
- Open the LCD monitor to turn on the camcorder.
- Insert an SD card.

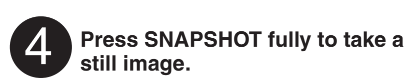


1 **Slide the mode switch to select (still image) mode.**

2 **Press PLAY/REC to select the recording mode.**

3 **Press and hold SNAPSHOT halfway.**

The indicator becomes green when the captured image is focused.



4 **Press SNAPSHOT fully to take a still image.**





■ **To view the last recorded image**
Select after shooting.
Selecting during playback deletes that image.

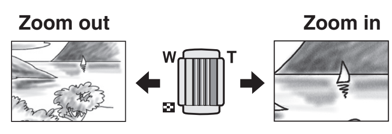
■ **To change the image quality**
Change the settings in [IMAGE QUALITY].

■ **To record still images continuously**
Set to [CONTINUOUS SHOOTING] in [SHUTTER MODE].

NOTE
- DIS (Digital Image Stabilizer) does not function during still image recording.
- If the camcorder is not operated for 5 minutes while the power is on, it turns itself off automatically to conserve power. To turn on the camcorder again when using the battery pack, close the LCD monitor and open it again. When using the AC adapter, perform any operation such as zooming.

Zooming

Preparation:
- Select 🎥 or 📷 mode.
- Select the recording mode.



W: Wide angle **T**: Telephoto

You can also zoom out/zoom in by selecting [W] or [T] on the LCD monitor. (On-screen zoom control)

Maximum zoom ratio (factory-preset).

🎥 mode	📷 mode
[80X/DIGITAL]	[35X/OPTICAL]

■ **To change the maximum zoom ratio (🎥 mode only)**
Change the settings in [ZOOM].

NOTE

Macro shooting is possible as close as approx. 5 cm (2") to the subject when the zoom lever is set all the way to **W**.

LED Light

Preparation:
- Select 🎥 or 📷 mode.
- Select the recording mode.

1 Touch MENU.

2 Select [LIGHT].

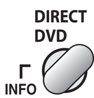
3 Select the desired setting.

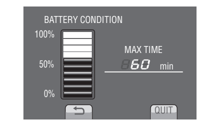
ON	The LED light remains on regardless of the surrounding conditions.
AUTO	The LED light turns on automatically when shooting in insufficient light conditions.
OFF	Deactivates this function.

Checking the Remaining Battery Power

Preparation:
- Attach the battery pack.
- Select the recording mode.

🎥 mode:
Press INFO three times or INFO and then select 🔋.
📷 mode:
Press INFO.





■ **To quit the screen**
Select [QUIT] or press **INFO.**

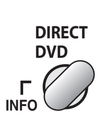
NOTE

The recordable time display should only be used as a guide. It is displayed in 10 minute units.

Checking the Remaining Space on the Recording Media

Preparation:
- Select 🎥 mode.
- Select the recording mode.

Press the INFO button once (Slot A) or twice (Slot B).





The maximum recording time is displayed for each video quality mode.

■ **To change the video quality**
1) Select the video quality.
2) Select [SET].

■ **To change the recording media**
1) Select **INFO** to select SLOT A or SLOT B.
2) Select [SET].

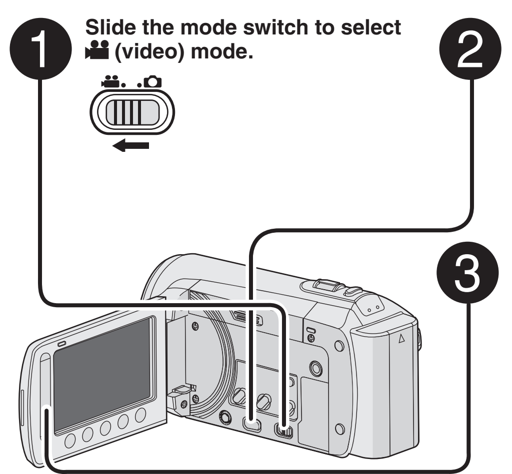
■ **To quit the screen**
Select [QUIT].

Playing Back Files

Video Playback

Preparation:
- Open the LCD monitor to turn on the camcorder.
- Insert an SD card.

1 **Slide the mode switch to select (video) mode.**



2 **Press PLAY/REC to select the playback mode.**





The index screen appears.

3 **Select the desired file.**



■ **To move to the previous or next page**
Touch [▲] or [▼] for over a second.

■ **To play back a few seconds from each select scene of the recorded video**
Touch **[DIGEST]**.

■ **To delete a video**
Select 🗑 when playback is stopped.

■ **To change the number of thumbnails**
Move the zoom lever to [T] or [W].

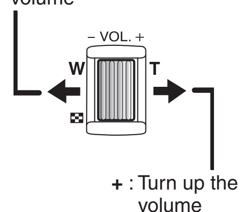
■ **Operations during Video Playback On-screen buttons**

|◀◀ : Return to the first scene of the file
▶▶| : Go to the first scene of the next file
■ : Return to the index scene
◀◀ : Reverse search (during playback)
◀‖ : Frame-by-frame playback in reverse direction (during pause)*
▶ : Playback
‖ : Pause
▶▶ : Forward search (during playback)
‖▶ : Frame-by-frame playback in forward direction (during pause)*

* Slow playback starts when you keep touching the sensor button under ◀‖/‖▶ for a while.

■ **Speaker volume**

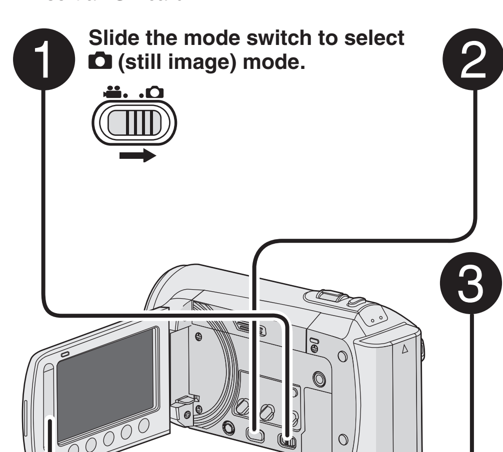
– : Turn down the volume



+ : Turn up the volume

Still Image Playback

Preparation:
- Open the LCD monitor to turn on the camcorder.
- Insert an SD card.



1 **Slide the mode switch to select (still image) mode.**

2 **Press PLAY/REC to select the playback mode.**





The index screen appears.

3 **Select the desired file.**



■ **To move to the previous or next page**
Touch [▲] or [▼] for over a second.

■ **To delete a still image**
Select 🗑.

■ **To change the number of thumbnails**
Move the zoom lever to [T] or [W].

■ **Operations during Still Image Playback On-screen buttons**

◄ : Change playback order of slide show in reverse direction
► : Change playback order of slide show in forward direction
■ : Return to the index screen
I◄◄ : Display the previous file
► : Start the slide show
II : End the slide show
►►I : Display the next file

ENGLISH

RECORDING/ PLAYBACK

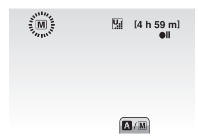
Manual Recording

Manual recording mode enables you to set the focus and screen brightness etc. manually.

Changing to Manual Recording Mode

Preparation:
- Select [video] or [camera] mode.
- Select the recording mode.

Select [A/M] twice.



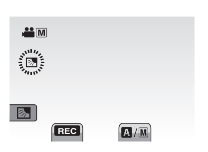
■ **To return to the auto recording mode**
Select [A/M] so that the A indicator appears.

Backlight Compensation

Backlight compensation brightens the subject by increasing the exposure.

In the manual recording mode:

Select [backlight].



■ **To cancel backlight compensation**
Select [backlight] again.

NOTE

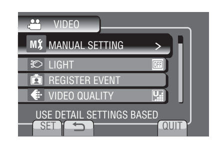
If the LCD monitor is turned upside down, [backlight] is not displayed. Change the setting when the LCD monitor is in the normal position.

Manual Setting in Menu

In the manual recording mode:

1 Touch MENU.

2 Select [MANUAL SETTING].



3 Select the desired menu.



4 Select the desired setting.



Depending on the kind of settings you select, you can set the value by using the touch sensor.

■ **To return to the previous screen**
Select [return].

■ **To quit the screen**
Select [QUIT].

Viewing Files on TV

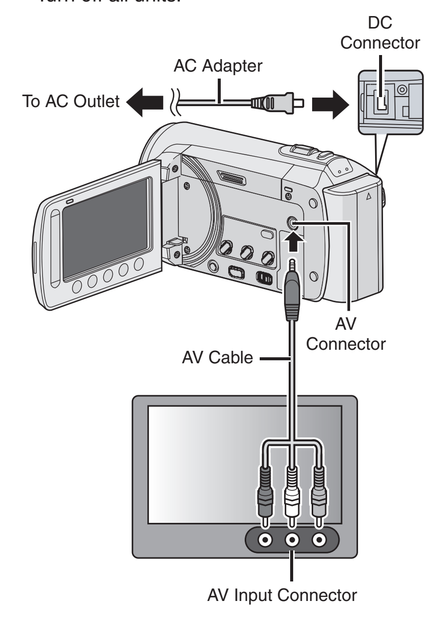
This camcorder is designed to be used with NTSC-type color television signals. It cannot be used with a television of a different standard.

Connection with TV

You can output videos from the AV connector.

■ **To connect using the AV connector.**

Preparation:
- Turn off all units.



Playback Operation

After the connection with TV is completed

1. **Turn on the camcorder and the TV.**
2. **Set the TV to its VIDEO mode.**
3. (Only when connecting the camcorder to the VCR/DVD recorder)
   Turn on the VCD/DVD recorder, and set the VCR/DVD recorder to its AUX input mode.
4. **Start playback on the camcorder.** **(☞ p. 22, 23)**

■ **To display the camcorder's on-screen display on TV**
Set [DISPLAY ON TV] to [ON].

ENGLISH

USING WITH TV

Managing Files

CAUTION

Do not remove the recording medium or perform any other operation (such as turning off the power) while accessing files. Also, be sure to use the provided AC adapter, as the data on the recording medium may be corrupted if the battery becomes exhausted during operation. If the data on the recording medium becomes corrupted, format the recording medium to use the medium again.

Capturing a Still Image from a Video

You can capture the desired scene from a recorded video, and store it as a still image.

Preparation:
- Select video mode.
- Select the playback mode.

Press SNAPSHOT when playback is paused.



NOTE

- Captured still images are stored at a resolution of 640 x 360 (if the video was recorded in 16:9) or 640 x 480 (if the video was recorded in 4:3). The image can be elongated in the horizontal or vertical directions depending on the quality of the source video file.
- The continuous shooting function cannot be used to capture images.
- You cannot capture video during playback.

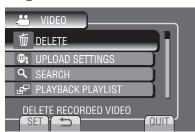
Deleting Files

- Protected files cannot be deleted. To delete them, release the protection first.
- Once files are deleted, they cannot be restored. Check files before deleting.

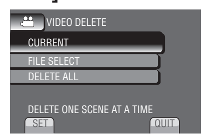
Preparation:
- Select video or still image mode.
- Select the playback mode.

1 Touch MENU.

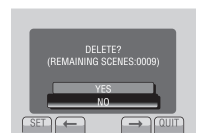
2 Select [DELETE].



3 Select [CURRENT].



4 Select [YES].



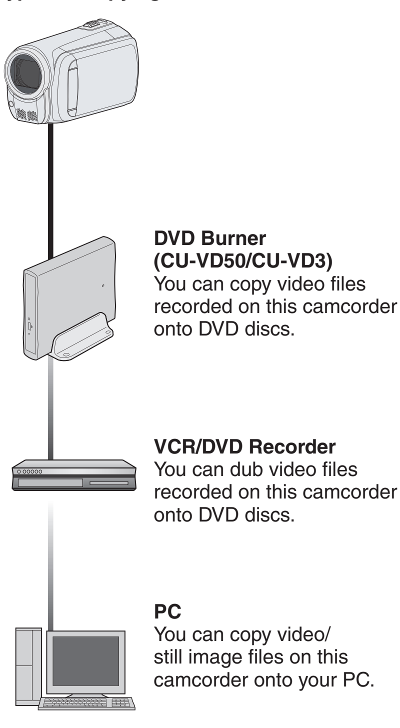
You can select the previous or next file by selecting ← or →.

■ **To quit the screen**

Select [QUIT].

Copying Files

Types of Copying and Connectable Device



NOTE

It is recommended to use the JVC DVD burner (CU-VD50/CU-VD3). When using CU-VD20 or CU-VD40, the recording time may take approx. 2 times longer than the time that is described in the instruction manual of DVD burner.

Using a DVD Burner

Supported discs: 12cm DVD-R, DVD-RW

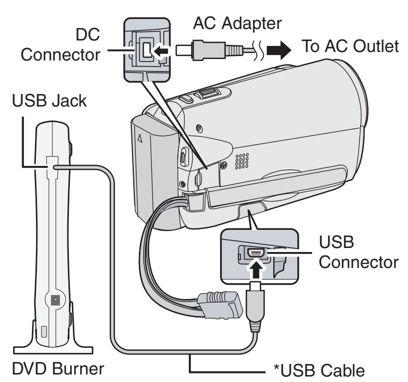
- Regarding DVD-R discs, only unused DVD-R discs can be used. Regarding DVD-RW discs, used DVD-RW discs can also be used, but they need to be formatted before recording. Formatting a disc deletes all content recorded on the disc up until that time.
- Dual-layer discs cannot be used.

Regarding finalization after copying

The disc is automatically finalized so that it can be played on other devices. After finalizing, the disc is a play-only disc, so no more files can be added.

Connection with a DVD Burner

Preparation:
Turn on the camcorder first, then turn on the DVD burner.



NOTE

Refer also to the optional DVD burner's instruction manual.

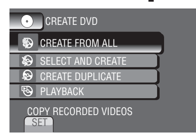
* Use the USB cable that came with the DVD burner.

Copying Files (Continued)

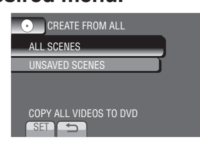
Backup All Files

Preparation:
- Connect the camcorder to the DVD burner.
- Select 🎥 mode.

1 Select [CREATE FROM ALL].



2 Select the desired menu.



- **[ALL SCENES]:** All files in the recording medium are copied.
- **[UNSAVED SCENES]:** Files that have never been copied to a DVD disc are automatically selected and copied.

3 Select the desired disc number.



- If you select [ALL], all discs in the list are created.
- To preview scenes, select [CHECK].
- ✓ mark shows that the disc is created already.

4 Select [YES] or [NO].

- [YES]: Displays the thumbnails by group.
- [NO]: Displays the thumbnails by date.

5 Select [EXECUTE].

- The files are copied on the disc. When [COMPLETED] appears, touch **OK**.
- When [INSERT NEXT DISC PRESS [STOP] TO EXIT CREATE] appears, change the disc. Remaining files are copied on the second disc.
- To cancel copying, select [STOP].

Copying Video Files that Have Never Been Copied

Files that have never been copied to the DVD discs are automatically selected and copied.

1 Open the LCD monitor to turn on the camcorder.

2 Press DIRECT DVD.



3 Select [EXECUTE].



- The DVD disc begins to be created. When [COMPLETED] appears, touch **OK**.
- When [INSERT NEXT DISC PRESS [STOP] TO EXIT CREATE] appears, change the disc. Remaining files are copied on the second disc.
- To cancel the DVD creation, select [STOP].

■ To quit the screen

1) Select [QUIT].
2) When [QUIT?] appears, select [YES].

■ To play back the created disc using the camcorder

1) Connect the camcorder to the DVD burner.
2) Turn on the camcorder first, then turn on the DVD burner.
3) Select [PLAYBACK].
4) Select the desired folder.
5) Select the creation date of the disc.
6) Select the desired file. To return to the previous screen, select ⮌.

Creating a DVD using a PC

Please read the "JVC SOFTWARE LICENCE AGREEMENT" in the CD-ROM instruction before you install software.
You can copy the data from the camcorder and create a DVD using a PC.

❶ Installing the software to the PC

System Requirements

Windows Vista

OS:	Windows Vista® Home Basic (SP1) Home Premium (SP1) (32-bit, pre-installed)
CPU:	Either one of the following: ● Intel® Pentium® 4, 1.6 GHz or higher ● Intel® Pentium® M, 1.4 GHz or higher ● Intel® Core™ Duo, 1.5 GHz or higher
RAM:	At least 1 GB

Windows XP

OS:	Windows® XP Home Edition (SP2/SP3) Professional (SP2/SP3) (pre-installed)
CPU:	Either one of the following: ● Intel® Pentium® 4, 1.6 GHz or higher ● Intel® Pentium® M, 1.4 GHz or higher ● Intel® Core™ Duo, 1.5 GHz or higher
RAM:	At least 512 MB

■ To check the PC specification
Right-click on [Computer] (or [My Computer]) in the [Start] menu and select [Properties].

NOTE
- Make sure your PC has a recordable DVD drive.
- If your system does not meet the requirements, it is recommended to copy files using the DVD burner.
- Macintosh users may use the software included with their Macintosh (iMovie '08, iPhoto) to copy files to their computer.

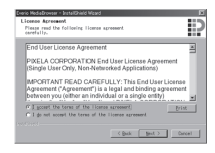
Preparation:
Load the provided CD-ROM into the PC.
In Windows Vista, the auto play dialog box appears.

1 Click [Easy Installation].

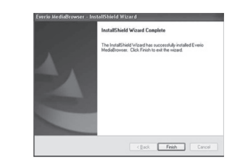


Follow the on-screen instructions.

2 Click [Next].



3 Click [Finish].



Everio MediaBrowser icon is created on the desktop.

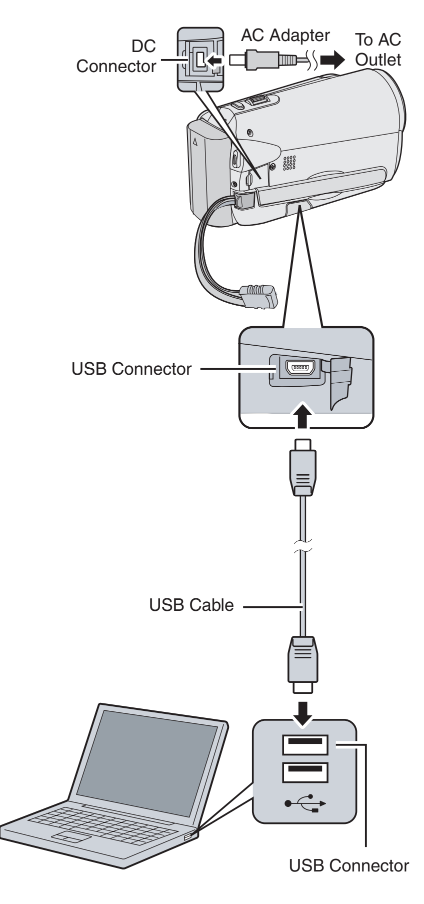


■ To see the Instruction Guide for Everio MediaBrowser
1) Double-click the icon of the Everio MediaBrowser.
2) Click [Help], and click [MediaBrowser Help].



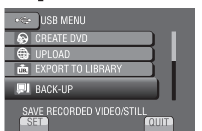
❷ Making Backup on the PC

Preparation:
- Install the software to the PC.
- Make sure that enough free space is left in the PC's hardisk.
- Close the LCD monitor to turn off the camcorder.



1 Open the LCD monitor to turn on the camcorder.

2 Select [BACK UP].



Everio MediaBrowser starts on the PC.



3 Click [All volume in camcorder] and click [Next].



4 Click [Start].



Backup starts.

■ To disconnect the camcorder from the PC

1) Right-click the icon (Safety Remove Hardware) on the task bar and select [Safely remove USB Mass Storage Device].
2) Follow the on-screen instructions and make sure that the device can be safely removed.
3) Disconnect the USB cable and close the LCD monitor.

NOTE

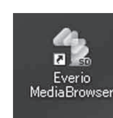
It takes time to back up many videos.

❸ Making User Lists to Arrange the Files

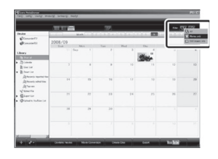
You can make a user list of a certain subject (such as Travel, Athletic meet) and put the files related to the subject into the user list.

Preparation:
Make backup on the PC.

1 Double-Click the icon and open the calendar.



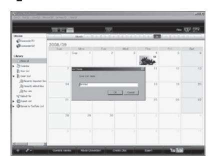
2 Select [Movies only].



3 Click [+].



4 Input the name of the new user list and click [OK].

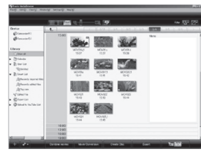


5 Double-click the recording date.



The files recorded on the day are displayed.

6 Drag the file and drop into the user list.



To add other files into the user list, repeat steps **5** and **6**.

Copying Files (Continued)

❹ Copying Files to a DVD

Preparation:
Use a recordable DVD disc. (It is recommended to use a DVD-R disc.)

1 Select the user list and click [Create Disc].



2 Click [Select files individually] and click [Next].

To add all the files onto DVD discs, click [Select all files displayed], then go to step **4**.



3 Drag the file, and drop into the part at the bottom and click [Next].



4 Input the disc name, select the top menu style and click [Next].



5 Click [Start].



NOTE

- For detail on operating Everio MediaBrowser, click [Help] and refer to “MediaBrowser Help”.
- Adobe® Reader® must be installed to read “MediaBrowser Help”. Adobe® Reader® can be loaded from Adobe’s web site: http://www.adobe.com
- For assistance in operating the provided software, refer to the support information. (☞ p. 33)

Folder Structure and Extensions

X = number

Recording medium

- [DCIM] ········· Contains the still image folders.
  - [XXXJVCSO]
  - ⋮
- [SD_VIDEO] ········· Contains the video file folders.
  - [MGR_INFO] ········· Management information* for the media as a whole
  - [PRGXXX]
    - [PRGXXX.PGI] ········· Management information*
    - [MOVXXX.MOD] ········· Video file
    - [MOVXXX.MOI] ········· Management information* for the video files
    - ⋮
  - [PRGXXX]
- [EXTMOV]
  - [MOV_XXX.MOD] ········· Video file which management information is corrupted.
- [PRIVATE] ········· Contains management information files of event and/or DVD creation information for the files taken with the camcorder.

* Information such as the date and time of recording, recorded with the video file.

Customer Support Information

Use of this software is authorized according to the terms of the software licence.

JVC

When contacting the nearest JVC office or agency in your country (refer to the JVC Worldwide Service Network at http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html) about this software, please have the following information ready.

- Product Name, Model, Problem, Error Message
- PC (Manufacturer, Model (Desktop/Laptop), CPU, OS, Memory (MB), Available Hard Disk Space (GB))

Please note that it may take some time to respond to your questions, depending on their subject matter. JVC cannot answer questions regarding basic operation of your PC, or questions regarding specifications or performance of the OS, other applications or drivers.

Pixela

Region	Language	Phone #
USA and Canada	English	+1-800-458-4029 (toll-free)
Europe (UK, Germany, France, and Spain)	English/German/French/Spanish	+800-1532-4865 (toll-free)
Other Countries in Europe	English/German/French/Spanish/ Italian/Dutch	+44-1489-564-764
Asia (Philippines)	English	+63-2-438-0090
China	Chinese	+86-21-5385-3786

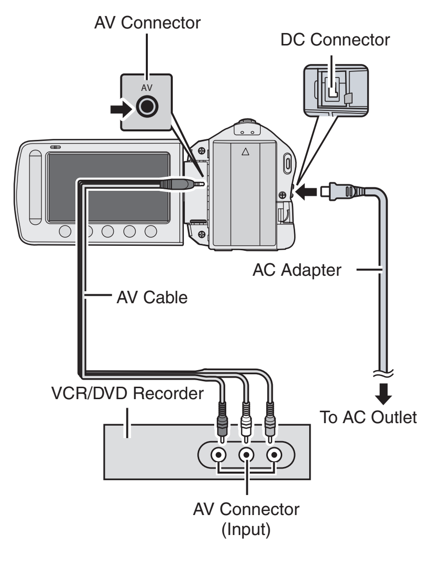
Homepage: http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html
Please check our website for latest information and downloading.

Copying Files (Continued)

Dubbing Files to a VCR/DVD Recorder

Preparation:
- Create a playlist.
- Turn off all units.

■ To connect using the AV connectors (analog dubbing)



1 Open the LCD monitor to turn on the camcorder.

2 Set the VCR/DVD recorder to its AUX input mode.
Check that the images from the camcorder are input correctly to the VCR/DVD recorder.

3 Play back playlists on the camcorder.
1) Touch **MENU**.
2) Select [DUBBING PLAYBACK].
3) Select the desired playlist.
4) Select [YES]. (A black screen is displayed for 5 seconds at the first and the last scene.)

4 At the point you want to start dubbing, start recording on the VCR/DVD recorder.
Refer to the VCR/DVD recorder's instruction manual.

■ To stop dubbing
Stop recording on the VCR/DVD recorder, then press **START/STOP** again.

■ To hide the date or icons on the screen
Change the settings in [DISPLAY ON TV].

Using with a Portable Media Player

Turning on the Export Mode

You can easily transfer videos recorded in export mode to iTunes®. All the files with the export setting turned on are transferred to PC. For details on transferring, refer to the operation guide of MediaBrowser in the CD-ROM.

Preparation:
- Select 🎥 mode.
- Select the recording mode.

Press EXPORT twice.







■ **To turn off the export mode**
Press **EXPORT** twice.

Changing the Export Setting

You can set the recorded videos to the export setting.

Preparation:
- Select 🎥 mode.
- Select the playback mode.

1 Press EXPORT.

EXPORT



2 Select the file and select [LIB.].



- To check the content of the file, select [CHECK].

3 Select [DONE].

■ **To cancel the export setting**
Select the file and press **[LIB.]** again.

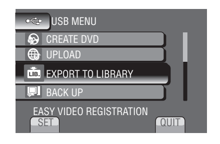
■ **To quit the screen**
1) Select [DONE].
2) Select [YES].

Transferring the Files to PC

Preparation:
- Install iTunes® on a PC.
http://www.apple.com/itunes/

1 Connect the camcorder to the PC with the USB cable.

2 Select [EXPORT TO LIBRARY].





All the files with the export setting turned on are transferred to PC.

■ **Cannot export the file to iTunes®**
- Refer to “Q&A”, “Latest Information”, “Download Information”, etc. in [Click for Latest Product Info] in the help of the provided Everio MediaBrowser software.

Uploading Files to Websites



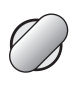
Turning on the Upload Mode

You can upload the file to video sharing websites (YouTube™) quickly after recording. For more information on YouTube™, visit YouTube™ website: http://www.youtube.com/

Preparation:
- Select 🎥 mode.
- Select the recording mode.

Press UPLOAD twice.

UPLOAD





If you record a file with the upload mode set on, the recording stops automatically 10 minutes after the recording is started. The remaining time is displayed on the LCD monitor.

NOTE

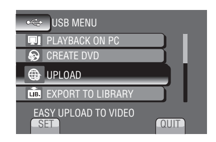
The upload mode turns off each time recording is finished.

Uploading Files

For details on uploading fi les, refer to the operation guide of MediaBrowser in the CD-ROM.

1 **Connect the camcorder to the PC with the USB cable.**

2 **Select [UPLOAD].**

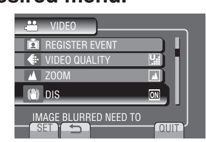


■ **Cannot upload the file to YouTube™**
- You need your YouTube™ account to upload files to YouTube™. Create your account.
- Refer to “Q&A”, “Latest Information”, “Download Information”, etc. in [Click for Latest Product Info] in the help of the provided Everio MediaBrowser software.

Changing the Menu Settings

1 **Touch MENU.**

2 **Select the desired menu.**



3 **Select the desired setting.**



■ **To return to the previous screen**
Select ⮌.

■ **To quit the screen**
Select [QUIT].

ENGLISH

Troubleshooting

Before requesting service, consult the following chart. If the solutions indicated in the chart do not solve the problem, consult your nearest JVC dealer or JVC service center for instructions.
Refer also to the FAQ of new products on JVC's website.

The following phenomena are not malfunctions.

- The camcorder heats up when it is used for a long time.
- The battery heats up during charging.
- When playing back a video, the image stops momentarily or the sound is interrupted at junctions between scenes.
- LCD monitor momentarily become red or black when sunlight is recorded.
- Black spots, or red, green, or blue spots appear on the LCD monitor.
  (The LCD monitor contains 99.99% effective pixels, but 0.01% of fewer pixels may be ineffective.).

FURTHER INFORMATION

	Trouble	Action
Power	**No power is supplied.**	● Connect the AC adapter correctly. ● Recharge the battery pack.
Display	**The remaining battery display is not correct.**	● Fully charge the battery pack, run it down, and then recharge it again. ● If the camcorder is used for long periods of time in high or low temperatures, or if the battery pack is repeatedly charged, the amount of remaining battery may not be displayed correctly.
Display	**The LCD monitor is difficult to see.**	● The LCD monitor may be difficult to see if used in bright areas such as under direct sunlight.

Troubleshooting (Continued)

	Trouble	Action
Recording	Recording cannot be performed.	● SD card is full. Delete unnecessary files or replace the SD card.
Recording	Recording stops by itself.	● Insert a commercially available SD card, and set each of the [VIDEO SLOT SELECTION] and [IMAGE SLOT SELECTION] to [SLOT A] or [SLOT B]. ● Recording stops automatically after 12 hours of non-stop recording. To ensure continuous recording, set [AUTO SWITCH REC MEDIA] to [ON] before you start recording.
Playback	Sound or video are interrupted.	● Sometimes playback is interrupted at the connecting section between two scenes. This is not a malfunction.
Playback	Cannot find a recorded video/image.	● Select [PLAYBACK MPG FILE] then search the video on the index screen. (Video files that have damaged management information can be played back.) ● Cancel group display and date search functions. ● Change the setting in [VIDEO SLOT SELECTION] or [IMAGE SLOT SELECTION]. (Files on other media are not displayed.) ● Slide the mode switch to select the desired mode (video or still image).
Other problems	The camcorder operates slowly when switching between video mode and still image mode, or when switching the power on or off.	● If there are many files (such as video) in the camcorder, it takes time for the camcorder to respond. It is recommended that you copy all files from the camcorder onto your computer, and erase the files from the camcorder.
Other problems	The lamp does not flash during battery pack charging.	● Check the remaining battery pack charge. (When the battery pack is fully charged, the lamp does not flash.) ● When recharging in either a hot or cold environment, ensure that battery is being charged within the permitted temperature range. (If the battery pack is being recharged outside the permitted temperature range, recharging may stop to protect the battery pack.)
Other problems	Cannot upload the file to YouTube™.	● You need your YouTube™ account to upload files to YouTube™. Create your account. ● Refer to “Q&A”, “Latest Information”, “Download Information”, etc. in [Click for Latest Product Info] in the help of the provided Everio MediaBrowser software.
Other problems	Cannot export the file to iTunes®.	● Refer to “Q&A”, “Latest Information”, “Download Information”, etc. in [Click for Latest Product Info] in the help of the provided Everio MediaBrowser software.

■ To reset the camcorder when it does not operate normally

① Close the LCD monitor and remove the power supply (battery pack or AC adapter) from the camcorder, then reattach it.

② Execute [FACTORY PRESET].

Warning Indications

Indication	Action
SET DATE/TIME!	● Set the clock. If the message still appears after setting the clock, the battery for the clock has been depleted. Consult your nearest JVC dealer.
COMMUNICATING ERROR	● Be sure to use JVC battery packs.
NOT FORMATTED	● Select [OK] and select [YES] to perform formatting.
FORMAT ERROR!	● Check the operating procedure, and perform once again. ● Turn off the camcorder, and turn it on again.
DATA DELETION ERROR	
MEMORY CARD ERROR!	● Turn off the camcorder, and turn it on again. ● Remove and re-insert the SD card. (MultiMediaCard cannot be used.) ● Remove any dirt from the SD card terminals. ● Insert the SD card before switching the power on. ● If the problem persists, backup all data, and then perform formatting. (All data is deleted).
CANNOT TAKE MORE STILL IMAGES AT THE MOMENT	● Stop video recording, and then record a still image. (If an SD card is removed or inserted during video recording, a still image cannot be recorded.)
RECORDING FAILURE	● Turn off the camcorder, and turn it on again.
USE AC ADAPTER	● Use the AC Adapter as power supply.

Specifications

■ General

Power supply
DC 11 V (Using AC adapter)
DC 7.2 V (Using battery pack)

Power consumption
Approx. 1.8 W*
* When the LED light is off and the monitor backlight is set to [STANDARD] mode.
Rated Current Consumption: 1A

Dimensions (W x H x D)
54.5 mm x 65 mm x 112.5 mm
(2-1/8" x 2-9/16" x 4-7/16")

Weight
Approx. 240 g (0.54 lbs)
Approx. 290 g (0.64 lbs) (incl. battery pack and grip belt)

Operating temperature
0°C to 40°C (32°F to 104°F)

Storage temperature
–20°C to 50°C (–4°F to 122°F)

Operating humidity
35% to 80%

■ Camera/LCD monitor

Pickup
1/6" (800,000 pixels) progressive CCD

Lens
F 1.8 to 4.0, f = 2.2 mm to 77.0 mm,
35:1 power zoom lens

Filter diameter
ø30.5 mm

LCD monitor
2.7" diagonally measured,
LCD panel/TFT active matrix system

LED Light
Within 1.5 m
(recommended shooting distance)

■ Connectors

AV output
Video output: 1.0 V (p-p), 75 Ω
Audio output: 300 mV (rms), 1 kΩ

USB
Mini USB type A and type B,
USB 2.0 compliant

■ AC adapter

Power requirement
AC 110 V to 240 V∼, 50 Hz/60 Hz

Output
DC 11 V ⎓, 1 A

■ Still image

Format
JPEG

Image size
1 mode: 832 x 624

Image quality
2 modes: FINE/STANDARD

■ Video

Signal format
NTSC standard

Recording/Playback format
Video: MPEG-2
Audio: Dolby Digital (2 ch)

Recording mode (video)
ULTRA FINE: 720 x 480 pixels, 8.5 Mbps (VBR)
FINE: 720 x 480 pixels, 5.5 Mbps (VBR)
NORMAL: 720 x 480 pixels, 4.2 Mbps (VBR)
ECONOMY: 352 x 240 pixels, 1.5 Mbps (VBR)

Recording mode (audio)
ULTRA FINE: 48 kHz, 384 kbps
FINE: 48 kHz, 384 kbps
NORMAL: 48 kHz, 256 kbps
ECONOMY: 48 kHz, 128 kbps

Design and specifications subject to change without notice.

hr: hour/min: minute

Approximate recording time (for video)

Quality \ Recording medium	SD or SDHC Card							
	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
ULTRA FINE	3 min.	6 min.	14 min.	29 min.	1 hr.	1 hr. 50 min.	3 hr. 45 min.	7 hr. 30 min.
FINE	5 min.	10 min.	21 min.	43 min.	1 hr. 20 min.	2 hr. 50 min.	5 hr. 40 min.	11 hr. 20 min.
NORMAL	6 min.	13 min.	29 min.	1 hr.	1 hr. 50 min.	3 hr. 45 min.	7 hr. 30 min.	15 hr
ECONOMY	18 min.	36 min.	1 hr. 20 min.	2 hr. 30 min.	5 hr.	9 hr. 55 min.	20 hr.	40 hr.

Approximate number of storable images (for still image)

Mode		Image size/Quality \ Recording medium	SD & SDHC Card							
			256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
Still	4:3	832 x 624 / FINE	970	1950	3950	7590	9999	9999	9999	9999
Still	4:3	832 x 624 / STANDARD	1450	2920	5930	9999	9999	9999	9999	9999
Video	4:3	640 x 480 / FINE	1450	2920	5930	9999	9999	9999	9999	9999
Video	4:3	640 x 480 / STANDARD	2080	4180	8480	9999	9999	9999	9999	9999
Video	16:9	640 x 360 / FINE	1820	3660	7420	9999	9999	9999	9999	9999
Video	16:9	640 x 360 / STANDARD	2420	4880	9890	9999	9999	9999	9999	9999

The recordable time and the number of still images are approximate and may differ depending on the recording environment, the condition of the SD card, or the remaining battery power.

hr: hour/min: minute

Required charging/recording time (approx.)

Battery pack	Charging time	Recording time
BN-VF808U (Provided)	1 hr. 50 min.	2 hr. 45 min.*
BN-VF815U	2 hr. 40 min.	5 hr. 25 min.*
BN-VF823U	3 hr. 40 min.	8 hr. 10 min.*

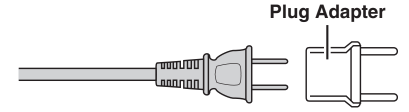
* When the LED light is off and the monitor backlight is set to [STANDARD] mode.

Cautions

AC Adapter

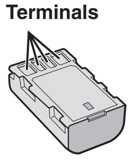
When using the AC adapter in areas other than the USA
The provided AC adapter features automatic voltage selection in the AC range from 110 V to 240 V.

USING HOUSEHOLD AC PLUG ADAPTER
In case of connecting the unit's power cord to an AC wall outlet other than American National Standard C73 series type use an AC plug adapter, called a "Siemens Plug", as shown.
For this AC plug adapter, consult your nearest JVC dealer.



Battery Pack

The supplied battery pack is a lithium-ion battery. Before using the supplied battery pack or an optional battery pack, be sure to read the following cautions:



- **To avoid hazards**
  ... **do not** burn.
  ... **do not** short-circuit the terminals. Keep it away from metallic objects when not in use. When transporting, make sure the provided battery cap is attached to the battery. If the battery cap is misplaced, carry the battery in a plastic bag.
  ... **do not** modify or disassemble.
  ... **do not** expose the battery to temperatures exceeding 60°C (140°F), as this may cause the battery to overheat, explode or catch fire.
  ... use only specified chargers.
- **To prevent damage and prolong service life**
  ... do not subject to unnecessary shock.
  ... charge within the temperature range of 10°C to 35°C (50°F to 95°F). This is a chemical reaction type battery — cooler temperatures impede chemical reaction, while warmer temperatures can prevent complete charging.
  ... store in a cool, dry place. Extended exposure to high temperatures will increase natural discharge and shorten service life.
  ... fully charge and then fully discharge the battery every 6 months when storing the battery pack over a long period time.
  ... remove from charger or powered unit when not in use, as some machines use current even when switched off.



ATTENTION:
The battery you have purchased is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

Recording Medium (SD Card)

- **Be sure to follow the guidelines below to prevent corruption or damage to your recorded data.**
  - Do not bend or drop the recording medium, or subject it to strong pressure, jolts or vibrations.
  - Do not splash the recording medium with water.
  - Do not use, replace, or store the recording medium in locations that are exposed to strong static electricity or electrical noise.
  - Do not turn off the camcorder power or remove the battery or AC adapter during shooting, playback, or when otherwise accessing the recording medium.
  - Do not bring the recording medium near objects that have a strong magnetic field or that emit strong electromagnetic waves.
  - Do not store the recording medium in locations with high temperature or high humidity.
  - Do not touch the metal parts.

LCD Monitor

- **To prevent damage to the LCD monitor, DO NOT**
  ... push it strongly or apply any shocks.
  ... place the camcorder with LCD monitor on the bottom.
- **To prolong service life**
  ... avoid rubbing it with coarse cloth.

Main Unit

- **For safety, DO NOT**

... open the camcorder's chassis.
... disassemble or modify the unit.
... allow inflammables, water or metallic objects to enter the unit.
... remove the battery pack or disconnect the power supply while the power is on.
... leave the battery pack attached when the camcorder is not in use.
... place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
... expose the apparatus to dripping or splashing.
... leave dust or metal objects adhered to the power plug or an AC wall outlet.
... insert any objects in the camcorder.

- **Avoid using the unit**

... in places subject to excessive humidity or dust.
... in places subject to soot or steam such as near a cooking stove.
... near appliances generating strong magnetic or electric fields (speakers, broadcasting antennas, etc.).
... in places subject to extremely high (over 40°C or 104°C) or extremely low (under 0°C or 32°C) temperatures.

- **DO NOT leave the unit**

... in places of over 50°C (122°F).
... in places where humidity is extremely low (below 35%) or extremely high (above 80%).
... in direct sunlight.
... in a closed car in summer.
... near a heater.
... in high places such as on a TV. Leaving the unit in high places while a cable is connected may result in a malfunction if the cable is caught and the unit falls onto the floor.
... place the camcorder in dusty or sandy areas, such as on a beach.

- **To protect the unit, DO NOT**

... allow it to become wet.
... drop the unit or strike it against hard objects.
... subject it to shock or excessive vibration during transportation.
... keep the lens directed at extremely bright objects for long periods.
... expose the lens to direct sunlight.
... swing it excessively when using the hand strap.
... swing the soft camcorder case excessively when the camcorder is inside it.

- **To prevent the unit from dropping,**
  - Fasten the grip belt securely.
  - When using the camcorder with a tripod, attach the camcorder to the tripod securely.

  If the camcorder drops, you may be injured and the camcorder may be damaged.
  When a child uses the unit, there must be parental guidance.

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Terms

MEMO

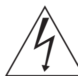
Précautions de sécurité



ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



ATTENTION: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER.
AUCUNE PIÈCE INTÉRIEURE N'EST À RÉGLER PAR L'UTILISATEUR.
SE RÉFÉRER À UN AGENT QUALIFIÉ EN CAS DE PROBLÈME.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans le boîtier du produit. Cette tension est suffisante pour provoquer l'électrocution de personnes.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'opérations d'entretien importantes au sujet desquelles des renseignements se trouvent dans le manuel d'instructions.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

REMARQUES:

- La plaque d'identification et l'avertissement de sécurité se trouvent sous l'appareil et/ou au dos.
- La plaque de numéro de série se trouve sur le logement de la batterie.
- Les informations d'identification et l'avertissement de sécurité de l'adaptateur secteur sont situés sur ses côtés supérieur et inférieur.

Avertissement sur la pile au lithium remplaçable

La pile utilisée dans cet appareil peut présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elle est mal traitée.
Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de 100°C ni mettre au feu.
Changer la pile avec une CR2025 Panasonic, Sanyo, Sony ou Maxell.
Danger d'explosion ou risque d'incendie si la pile n'est pas changée correctement.

- Jeter immédiatement les piles usées.
- Placer hors de la portée des enfants.
- Ne pas démonter ni jeter au feu.

Pour Californie des États-Unis seulement

Cet appareil contient une pile-bouton CR au lithium qui contient du perchlorate
– une manipulation spéciale peut être requise.
Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Si le matériel est installé dans un coffret ou sur une étagère, s'assurer qu'il y a un espace suffisant sur tous les côtés pour permettre la ventilation (10 cm ou plus sur les deux côtés, au dessus et à l'arrière).
Ne pas boucher les orifices de ventilation.
(Si les orifices de ventilation sont bouchés par un journal, un tissu, etc., la chaleur peut ne pas s'éliminer.)
Aucune source à flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
En jetant des batteries aux ordures, les problèmes d'environnement doivent être pris en considération et les réglementations locales ou la législation concernant le rebut de ces batteries doivent être strictement respectées.
L'appareil ne doit pas être exposé à l'égouttage ni aux éclaboussements.
Ne pas utiliser cet appareil dans une salle de bain, ni dans des endroits avec de l'eau.
Aussi, ne pas placer de récipient rempli d'eau ou de liquides (tels des produits cosmétiques, des médicaments, des vases de fleurs, des plantes en pot, des tasses, etc.) sur le dessus de cet appareil.
(Si de l'eau ou un liquide entre dans ce matériel, un incendie ou un choc électrique risque de se produire.)

Ne dirigez pas l'objectif directement vers le soleil. Vous pourriez vous abîmer la vue et l'appareil pourrait être endommagé. Il y a aussi risque d'incendie ou d'électrocution.

PRÉCAUTION !

Les remarques suivantes sont destinées à protéger l'utilisateur et le caméscope contre des dommages éventuels.
Ne pas transporter ou saisir le caméscope par l'écran LCD, car il pourrait tomber ou s'endommager.
Ne pas utiliser de trépied photographique sur des surfaces irrégulières et inclinées. Il pourrait tomber et le caméscope pourrait être sérieusement endommagé.

PRÉCAUTION !

Avec des câbles (Audio/Vidéo, S-Vidéo, etc.) raccordés, il est recommandé de ne pas laisser le caméscope sur le dessus du téléviseur, car tirer sur les câbles pourrait faire tomber le caméscope, causant des dommages.

PRÉCAUTION :

La prise secteur doit être opérationnelle.

AVERTISSEMENT :

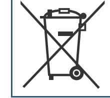
Éviter d'exposer la batterie, le caméscope avec la batterie insérée à une chaleur excessive, telle que celle des rayons directs du soleil, d'un feu ou autre source de chaleur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte de tous les avertissements.
4. Respecter toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
7. Ne pas boucher les ouvertures de ventilation. Installer selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur, des poêles, ou d'autres appareils (comprenant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. N'utiliser que des accessoires spécifiés par le fabricant.
10. N'utiliser qu'avec le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire attention pour déplacer la combinaison chariot/appareil pour éviter des blessures causées par un basculement.



11. Débrancher cet appareil pendant un orage ou quand il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
12. Confier toutes les réparations à du personnel de service qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre, telle que lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a fait une chute.



Si ce symbole est montré, il n'est reconnu que dans l'Union européenne.

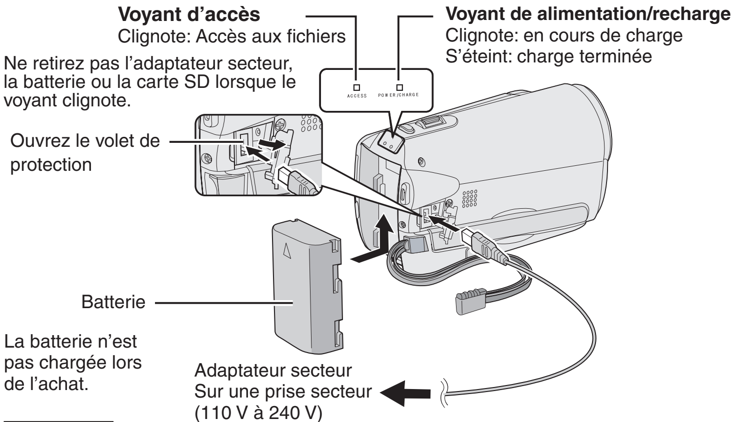
Noter que ce caméscope est destiné à un usage privé uniquement.
Toute utilisation commerciale sans autorisation est interdite. (Même si vous enregistrez un spectacle ou une exposition pour votre plaisir personnel, il est vivement recommandé de demander au préalable l'autorisation de filmer.)

Marques commerciales

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- Windows® est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh est une marque déposée d'Apple Inc.
- iTunes est une marque déposée d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- YouTube et le logo YouTube sont des marques déposées de YouTube LLC.
- Les autres noms de produit et d'entreprise cités dans ce mode d'emploi sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Chargez la batterie avant l'enregistrement

Éteignez le caméscope et fixez la batterie.

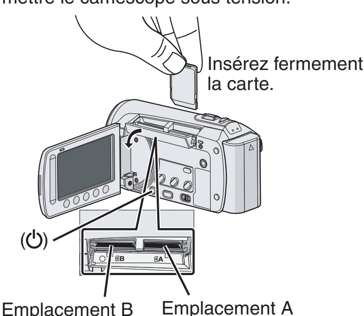


ATTENTION

- **Assurez-vous d'utiliser des batteries de JVC. Si vous utilisez des batteries d'autres fabricants, les performances et la sécurité ne peuvent pas être garanties.**

Insérez la carte SD

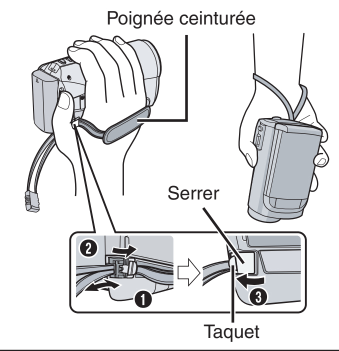
Appuyez sur la touche Power (⏻) pour mettre le caméscope sous tension.



1. Le caméscope doit être éteint lors de l'insertion ou du retrait d'une carte SD. Sinon, les données de la carte peuvent être corrompues.
2. Formatez une carte SD lors de sa première utilisation.

Ajuster la poignée

Ajustez la dragonne et serrez.

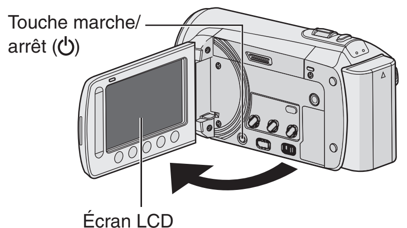


- Ne tirez pas sur la poignée pour ouvrir l'attache. Tirer le taquet pour l'ouvrir.
- Serrez la dragonne autour de la main en saisissant le caméscope.
- Évitez de laisser tomber le caméscope lors de son utilisation.



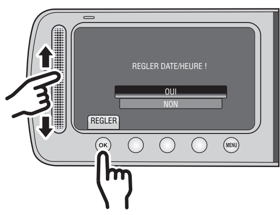
Régler la date et l’heure

1 Ouvrez l’écran LCD pour allumer le caméscope



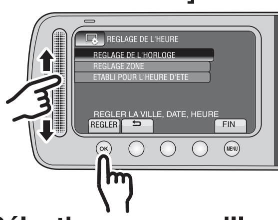
2 Sélectionnez [OUI] dans un délai de 10 secondes

Déplacez votre doigt le long du capteur. Touchez alors **OK** (☞ p. 9).

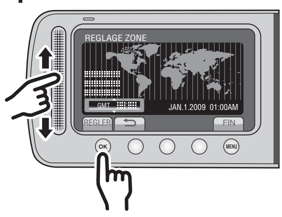


- Lorsque le message disparaît, appuyez au moins 2 secondes sur la touche marche/arrêt pour éteindre l’appareil; appuyez alors de nouveau sur la touche au moins 2 secondes.
- Touchez les capteurs avec votre doigt. Les capteurs ne fonctionnent pas si vous les touchez avec un ongle ou avec des gants.

3 Sélectionnez [REGLAGE DE L’HORLOGE]



4 Sélectionnez une ville dans la région dans laquelle vous vous trouvez



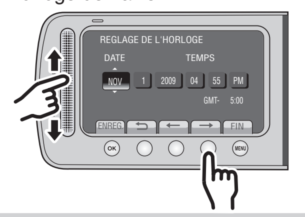
5 Sélectionnez [MARCHE] ou [ARRET]

Sélectionnez [MARCHE] si l’heure d’été est en vigueur.



6 Réglez la date et l’heure

Capteur tactile: Règle la date et l’heure
➔: Déplace le curseur vers la droite
OK: L’horloge démarre



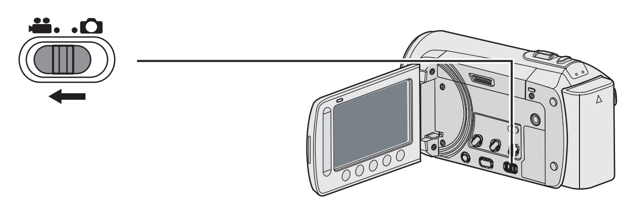
FRANÇAIS

Enregistrement vidéo

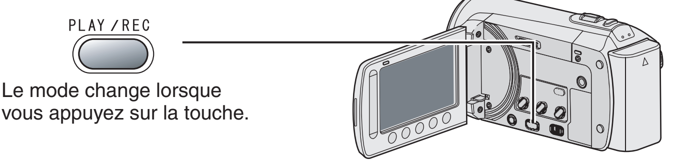
ATTENTION

- **Avant d'enregistrer une scène importante, il est recommandé d'effectuer un enregistrement test.**

1 Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode 🎥 (vidéo)



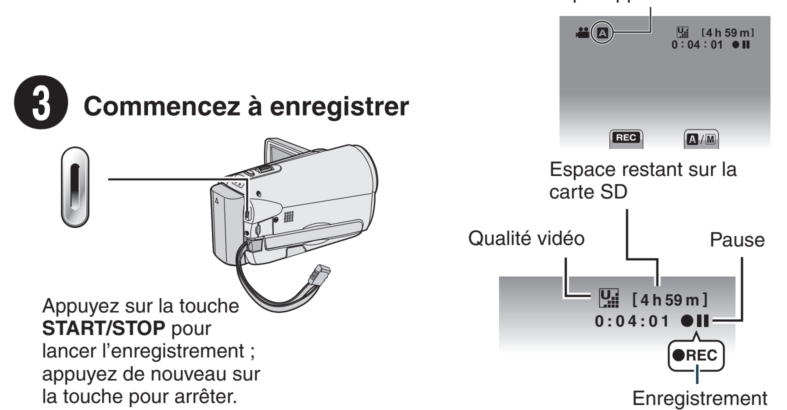
2 Sélectionnez le mode d'enregistrement



Le mode change lorsque vous appuyez sur la touche.

L'indicateur du mode d'enregistrement automatique apparaît.

3 Commencez à enregistrer

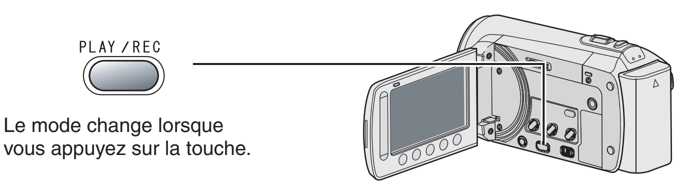


Appuyez sur la touche **START/STOP** pour lancer l'enregistrement ; appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter.

Lecture



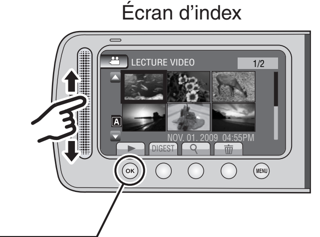
1 Sélectionnez le mode de lecture



Le mode change lorsque vous appuyez sur la touche.

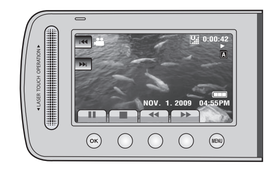
2 Sélectionnez le fichier désiré

Écran d'index



3 Sélectionnez ▶ (Touchez OK)

Écran de lecture



■ **Pour effectuer des opérations de recherches avants/arrières (☞ p. 22)**
■ **Pour visualiser des fichiers sur un téléviseur (☞ p. 25)**

ATTENTION

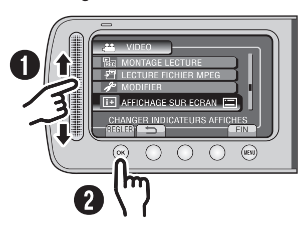
N'oubliez pas de faire des copies après l'enregistrement !

- Pour copier des fichiers sur des disques DVD (☞ p. 29)
- Pour copier des fichiers à l'aide d'un magnétoscope/enregistreur DVD (☞ p. 34)
- Pour lire un disque créé (☞ p. 28)
- Pour éditer des fichiers sur votre ordinateur (☞ p. 29)

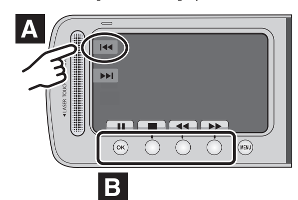
Table des matières

Comment utiliser le capteur tactile

Après l'affichage du menu sur l'écran LCD :



❶ Déplacez votre doigt le long du capteur.
❷ Sélectionnez [REGLER]. (Touchez **OK**.)



A Pour sélectionner une touche apparaissant sur le côté gauche de l'écran, touchez le capteur près de la touche.

B Pour sélectionner une des touches apparaissant au fond de l'écran, touchez son bouton correspondant.

Veuillez lire ces INSTRUCTIONS pour utiliser votre CAMÉSCOPE.
Pour plus de détails sur son fonctionnement, consultez le GUIDE D'UTILISATION dans le CD-ROM fourni.

Adobe® Acrobat® Reader™ ou Adobe® Reader® doivent être installés pour pouvoir visualiser le GUIDE D'UTILISATION.
Adobe® Reader® depuis le site Web d'Adobe :
http://www.adobe.com/

REMARQUE

Sélectionnez la langue désirée avec un simple clic.
Le nom du modèle est indiqué sous votre appareil.

À lire impérativement!

Effectuez une sauvegarde des données enregistrées importantes
Il est recommandé de les copier sur un DVD ou un autre support d'enregistrement pour stockage. JVC décline toute responsabilité pour toute perte de données.

Effectuez un enregistrement test
Avant d'enregistrer des données importantes, effectuez un enregistrement test et vérifiez les données enregistrées afin de vous assurer que la vidéo et le son ont été enregistrés correctement.

Réinitialisez le caméscope s'il ne fonctionne pas correctement
Cet appareil photo utilise un microordinateur. Des facteurs tels qu'un bruit de fond ou des interférences peuvent l'empêcher de fonctionner correctement. Fermez l'écran LCD et retirez la source d'alimentation (batterie ou adaptateur secteur) du caméscope, puis réinsérez-la.

Précautions à prendre pour manipuler la batterie

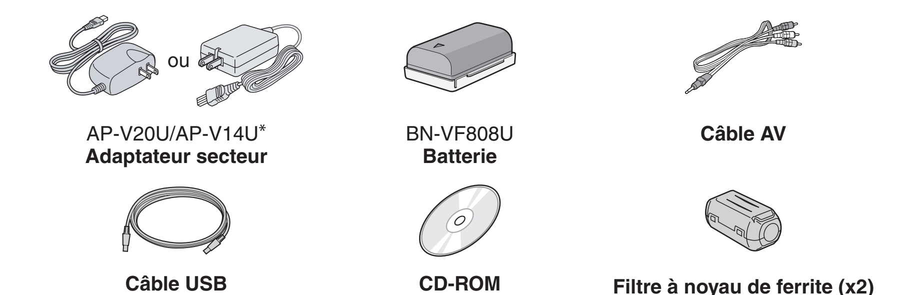
- Assurez-vous d'utiliser des batteries BN-VF808U/VF815U/VF823U de JVC. Ce produit inclut des technologies brevetées et d'autres technologies propriétaires et est conçu pour être utilisé avec une batterie de JVC et non pas avec des batteries d'autres fabricants.
  JVC ne peut pas garantir la sécurité ou les performances de cet appareil s'il est utilisé avec d'autres batteries.
- Si le caméscope est soumis à une décharge électrostatique, éteignez-le avant de l'utiliser à nouveau.

En cas de dysfonctionnement, cessez immédiatement d'utiliser le caméscope et consultez votre revendeur JVC le plus proche

- Il se peut que les données enregistrées soient effacées lors de la réparation ou du contrôle du caméscope. Sauvegardez toutes les données avant de faire une demande de réparation ou de contrôle.

Comme il se peut que le caméscope soit utilisé pour des démonstrations en magasin, le mode de démonstration est activé par défaut
Pour désactiver le mode de démonstration, réglez [MODE DEMO] sur [ARRET].

Accessoires



AP-V20U/AP-V14U*
Adaptateur secteur

BN-VF808U
Batterie

Câble AV

Câble USB

CD-ROM

Filtre à noyau de ferrite (x2)

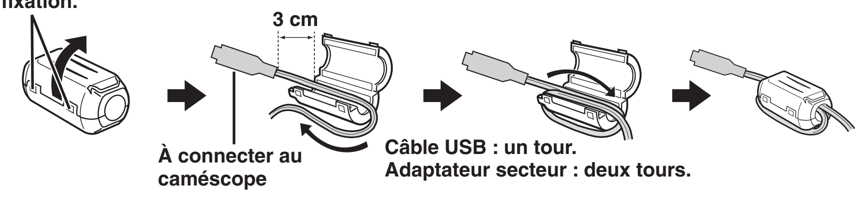
REMARQUE

Assurez-vous d'utiliser les câbles fournis pour les connexions. N'utilisez pas d'autres câbles.

** L'AP-V14U n'est pas mentionné dans le GUIDE sur le CD-ROM fourni*

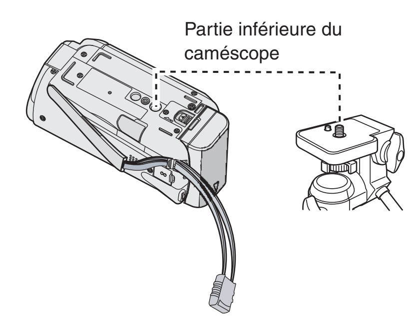
Fixer le filtre à noyau de ferrite

Le filtre à noyau de ferrite réduit les parasites causés lors de la connexion aux autres périphériques. Connectez l'extrémité du câble avec le filtre à noyau de ferrite au caméscope.



Montage sur un trépied

Alignez l'orifice de taquet sur l'orifice du trépied, et le trou fileté de montage sur la vis, puis faites pivoter le caméscope dans le sens horaire pour le monter sur le trépied.



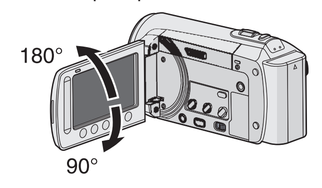
REMARQUE

N'utilisez pas un trépied photographique sur des surfaces irrégulières ou inclinées. Il pourrait tomber et le caméscope pourrait être sérieusement endommagé.

Index

REMARQUE

- L'écran LCD peut pivoter sur 270°.



- Assurez-vous de ne pas obstruer ⑱, ⑲ et ⑳ lors de la prise de vue.

Caméscope

① Capteur tactile (☞ p. 9)
② Touche **OK**
③ Touche **MENU**
④ Touche marche/arrêt [⏻]
⑤ Touche **UPLOAD** (☞ p. 36)
⑥ Touche **PLAY/REC** (☞ p. 19, 20, 22, 23)
⑦ Commutateur de modes [🎥, 📷]
⑧ Touche **DIRECT DVD** (☞ p. 28)
Touche **INFO** (☞ p. 21)
⑨ Logement de carte SD
⑩ Touche **EXPORT** (☞ p. 35)
⑪ Connecteur AV (☞ p. 25, 34)

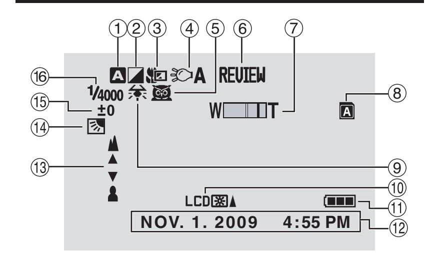
⑫ Touche **START/STOP** (☞ p. 19)
⑬ Touche **SNAPSHOT** (☞ p. 20)
⑭ Commande de zoom [W ▦,T] (☞ p. 21)
Contrôle du volume du haut-parleur [–VOL+] (☞ p. 22)
⑮ Haut-parleur
⑯ Connecteur CC
⑰ Connecteur USB [ψ] (☞ p. 27, 30)

⑱ Objectif
⑲ Éclairage DEL (☞ p. 21)
⑳ Microphone stéréo

㉑ Poignée ceinturée
㉒ Dragonne
㉓ Serrer
㉔ Trou fileté pour trépied
㉕ Trou fileté pour montage du trépied
㉖ Touche de libération de la batterie [BATT.] (☞ p. 16)

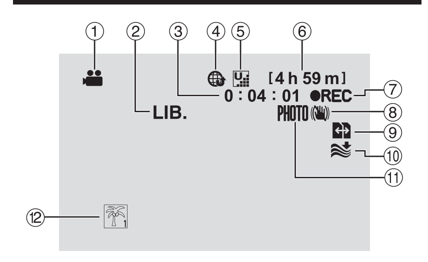
Indicateurs sur l'écran LCD

Pendant l'enregistrement de vidéos et de photos



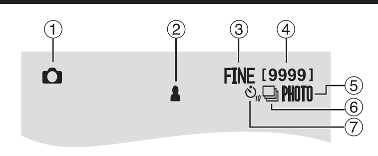
① Indicateur du mode d'enregistrement sélectionné (☞ p. 28)
[A] : Mode Auto
[M] : Mode Manuel
② Indicateur du mode d'effet
③ Indicateur du mode Télé Macro
④ Indicateur de l'éclairage DEL (☞ p. 21)
⑤ Indicateur de sélection de scènes
⑥ Indicateur de revue rapide
⑦ Indicateur de zoom (☞ p. 21)
⑧ Voyant de logement de carte SD
[A]: Emplacement A (Réglage par défaut)
[B]: Emplacement B
⑨ Indicateur de balance des blancs
⑩ Indicateur de l'éclairage de l'écran
⑪ Indicateur de la batterie
⑫ Date/Heure (☞ p. 16)
⑬ Indicateur de mise au point manuelle
⑭ Indicateur de compensation de contre-jour (☞ p. 24)
⑮ Indicateur du contrôle de luminosité
: Indicateur du contrôle de la zone de photométrie
⑯ Vitesse d'obturation

Pendant l'enregistrement vidéo uniquement



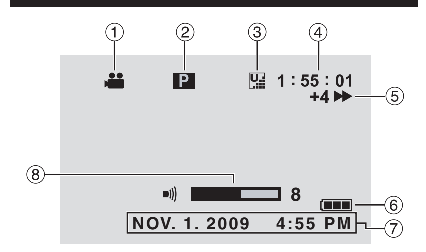
① Indicateur de mode
② Indicateur du mode export
③ Compteur
④ Indicateur du mode de téléchargement
⑤ Qualité vidéo: (ULTRA FIN), (FIN), (NORMAL), (ECONOMIE)
⑥ Durée restante
⑦ ●REC: (Apparaît pendant enregistrement.)
● II: (Apparaît en mode d'attente d'enregistrement.)
⑧ Indicateur du stabilisateur d'images numériques (DIS) (apparaît si [STABILISATEUR] est réglé sur [ARRET].)
⑨ Commutation automatique du support d'enregistrement
⑩ Indicateur d'atténuation des bruits du vent
⑪ Indicateur de prise de vue (☞ p. 19)
⑫ Indicateur d'événements

Pendant l'enregistrement de photos uniquement



① Indicateur de mode
② Indicateur de mise au point
③ Qualité d'image: FINE (fine) ou STD (standard)
④ Nombre de prises de vue restantes
⑤ Indicateur de prise de vue (☞ p. 20)
⑥ Indicateur du mode d'obturation
⑦ Indicateur du retardateur

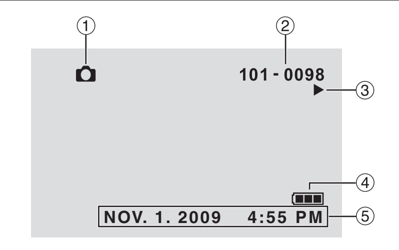
Pendant la lecture vidéo



① Indicateur de mode
② Indicateur de lecture de liste (apparaît lors de la lecture d'une liste de lecture.)
③ Qualité vidéo: (ULTRA FIN), (FIN), (NORMAL), (ECONOMIE)
④ Compteur
⑤ Mode de lecture
- ▶ : Lecture
- ❚❚ : Pause
- ▶▶: Recherche avant
- ◀◀: Recherche arrière
- ❚▶: Ralenti avant
- ◀❚: Ralenti arrière

(Le chiffre sur la gauche indique la vitesse.)
⑥ Indicateur de la batterie
⑦ Date/Heure (☞ p. 16)
⑧ Indicateur de niveau du volume

Pendant la lecture de photos



① Indicateur de mode
② Numéro de dossier/fichier
③ Indicateur de lecture de diaporama
④ Indicateur de la batterie
⑤ Date/Heure (☞ p. 16)

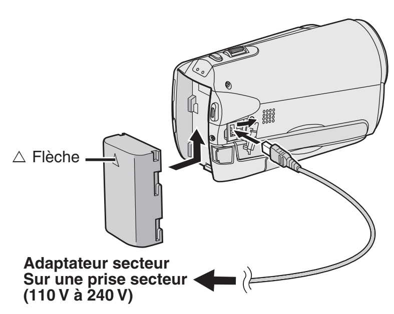
Réglages nécessaires avant l’utilisation

Charger la batterie

1 Fermez l’écran LCD pour éteindre le caméscope.

2 Fixez la batterie, puis connectez l’adaptateur CA.

- La marque «△» (flèche) de la batterie dirigée dans le bon sens, insérer la batterie jusqu ’à ce qu’elle se verrouillée dans la bonne position.



- Le voyant d’alimentation/recharge clignote pour indiquer que la recharge a commencé.
- Lorsque le voyant s’éteint, la recharge est terminée.

■ Pour vérifier la charge restante de la batterie

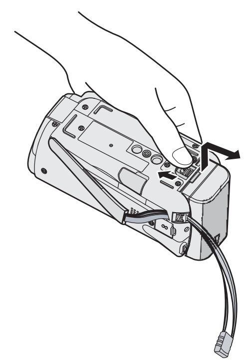
Voir page 22.

■ Durée de recharge/d’enregistrement requis (approx.)

* Lorsque l’éclairage DEL est éteint et l’éclairage de l’écran est réglé sur le mode [STANDARD].

Batterie	Durée de recharge	Durée de l’enregistrement
BN-VF808U (Fourni)	1 h. 50 min.	2 h. 45 m.*
BN-VF815U	2 h. 40 min.	5 h. 25 m.*
BN-VF823U	3 h. 40 min.	8 h. 10 m.*

■ Pour retirer la batterie



REMARQUE

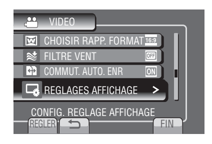
- Vous pouvez aussi utiliser le caméscope avec seulement l’adaptateur secteur.
- La durée d’enregistrement peut être moins longue en fonction de l’environnement d’enregistrement par exemple, lors de l’enregistrement de scènes avec des déplacements rapides.
- Évitez de tirer sur ou de plier la fiche et le cordon de l’adaptateur secteur. Cela pourrait endommager l’adaptateur secteur.

Régler la date et l’heure

1 Ouvrez l’écran LCD pour allumer le caméscope.

2 Touchez MENU.

3 Sélectionnez [REGLAGES AFFICHAGE].



4 Sélectionnez [REGLAGE DE L’HEURE].



5 Sélectionnez [REGLAGE DE L'HORLOGE].



6 Sélectionnez une ville dans la région dans laquelle vous vous trouvez.

La région sélectionnée est mise en évidence

Ville principale de la région sélectionnée

Décalage horaire pour GMT



7 Sélectionnez [MARCHE] si l'heure d'été est en effet.

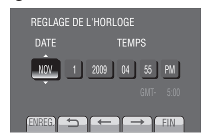
[MARCHE]: l'horloge avance d'1 heure par rapport à l'heure normale réglée.

[ARRET] : désactive la fonction.



8 Réglez la date et l'heure.

Sélectionnez la valeur à régler grâce au capteur tactile et sélectionnez (➡) pour effectuer le réglage.



9 Sélectionnez [ENREG.].

Pour rétablir le réglage, sélectionnez [FIN].

Régler l'horloge à l'heure locale en voyageant

Après avoir exécuté les étapes 1-4 (☞ p. 16)

5 Sélectionnez [REGLAGE ZONE].



6 Sélectionnez une ville dans la région dans laquelle vous voyagez.



■ **Pour retourner à l'écran précédent**
Sélectionnez ⮌.

■ **Pour quitter l'écran**
Sélectionnez [FIN].

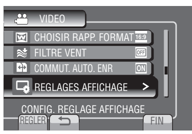
Régler la langue

Vous pouvez changer la langue de l'affichage sur l'écran.

1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.

2 Touchez MENU.

3 Sélectionnez [REGLAGES AFFICHAGE].



4 Sélectionnez [LANGUAGE].



5 Sélectionnez la langue désirée.

■ **Pour retourner à l'écran précédent**
Sélectionnez ⮌.

■ **Pour quitter l'écran**
Sélectionnez [FIN].

Autres réglages

Utiliser une carte SD

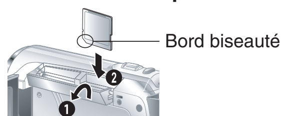
Pour enregistrer sur une carte SD, les procédures suivantes doivent être effectuées.

- Ces procédures ont été vérifiées avec les cartes SD suivantes. Cartes compatibles SD ou SDHC de Classe 4 ou supérieure Cartes Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, ATP SD (256 Mo à 2 Go) ou cartes SDHC (4 Go à 32 Go).
- Sur d'autres supports, les données risquent de ne pas être enregistrées correctement ou des données déjà enregistrées risquent d'être perdues.
- Les cartes MultiMediaCards ne sont pas prises en charge.
- Les cartes utilisées pour enregistrer des vidéos sur ce caméscope ne peuvent pas être lues sur d'autres appareils.
- Certains lecteurs de carte (y compris des lecteurs de carte intégrés à des ordinateurs) peuvent ne pas être compatibles avec le format SDHC. Si on utilise une carte SDHC pour l'enregistrement et qu'une erreur de lecture se produise, il se peut que le lecteur de carte utilisé ne soit pas compatible avec le format SDHC. Utiliser ce caméscope ou un appareil compatible SDHC pour accéder à la carte.

❶ Insérer une carte SD

Préparation:
Appuyez sur la touche Power (⏻) pour mettre le caméscope sous tension.

1. **Ouvrir la couverture de la fente de carte SD.**
2. **Introduisez la carte fermement, le bord biseauté en premier.**



3. **Refermer la couverture de la fente de carte SD.**

■ **Pour retirer une carte SD**
Pousser sur la carte SD une fois.
Retirer la carte lorsqu'elle ressort un petit peu.

REMARQUE

- L'alimentation doit être coupée pour l'insertion et le retrait de la carte SD. Sinon, les données de la carte risquent d'être altérées.
- Ne touchez pas la borne sur le côté opposé de l'étiquette.

❷ Changer le support d'enregistrement

À sa sortie d'usine, le caméscope est programmé pour enregistrer avec le EMPLACEMENT A. Vous pouvez changer de support d'enregistrement et sélectionner le EMPLACEMENT B.

Regler [EMPL. SELEC. VIDEO] et [IMPL. SELEC. IMAGE] sur [EMPLACEMENT A] ou [EMPLACEMENT B].



ATTENTION

1. Dès que la carte du logement sélectionné est pleine, l'enregistrement passe automatiquement du emplacement A au emplacement B et inversement.
2. Vous pouvez sélectionner manuellement le logement A ou le logement B en tant que support d'enregistrement pour la vidéo et les images fixes.

❸ Formater une carte SD lorsqu'elle est utilisée pour la première fois

Sélectionnez [FORMATER LA CARTE SD] pour formater la carte.

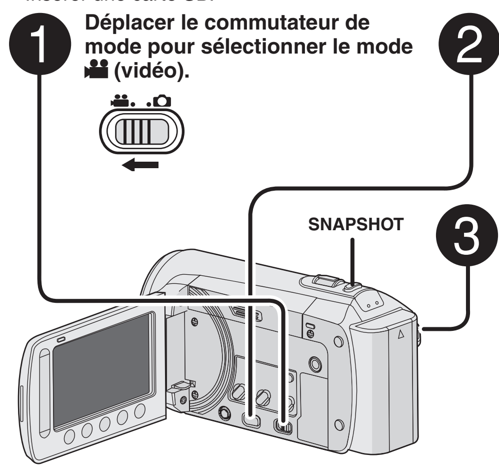


Enregistrement de fichiers

Enregistrer des vidéos

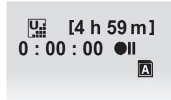
Préparation
- Ouvrir l'écran LCD pour allumer le caméscope.
- Insérer une carte SD.

1 **Déplacer le commutateur de mode pour sélectionner le mode 🎥 (vidéo).**



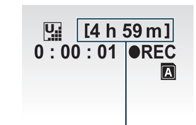
2 **Appuyez sur PLAY/REC pour sélectionner le mode d'enregistrement.**





3 **Appuyez sur START/STOP pour lancer l'enregistrement.**





Durée d'enregistrement restante approximative

Vous pouvez aussi sélectionner [REC] sur l'écran LCD pour lancer/ arrêter l'enregistrement. (Contrôle de l'enregistrement sur l'écran)

■ **Pour arrêter l'enregistrement**
Appuyer de nouveau sur la touche **START/ STOP.**

■ **Pour visualiser la vidéo qui vient d'être enregistrée**
Sélectionner ⊖ pendant une pause.
Sélectionner 🗑 pour supprimer la vidéo lors de la visualisation.

■ **Pour modifier la qualité de vidéo**
Modifier les réglages dans [QUALITE VIDEO].

■ **Pour enregistrer un fichier dans un événement**

■ **Pour modifier le rapport de format de l'image (16:9/4:3)**
Modifier les réglages dans [CHOISIR RAPP. FORMAT].

■ **Pour prendre une photo pendant l'enregistrement vidéo**
Appuyez sur **SNAPSHOT**.

REMARQUE
- Le mode d'enregistrement vidéo est automatiquement sélectionné lorsque le caméscope est éteint et rallumé.
- Si le caméscope reste inutilisé pendant 5 minutes, il s'éteint de lui-même pour économiser l'énergie. Pour rallumer le caméscope en utilisant la batterie, fermer et rouvrir l'écran LCD. En cas d'utilisation de l'adaptateur secteur, effectuer une opération quelconque, telle qu'un zoom.
- Un enregistrement vidéo de 12 heures consécutives s'arrête automatiquement à l'issue de ce délai. Pour garantir un enregistrement continu, régler [COMMUT. AUTO ENR.] sur [MARCHE] avant de lancer l'enregistrement.
- Un nouveau fichier est créé à chaque prise de vue en rafale de 4 Go.
- Ce caméscope enregistre les séquences vidéo au format MPEG2 compatible avec le format SD-VIDEO. Ce caméscope n'est pas compatible avec les autres formats vidéo numériques.

Enregistrement de fichiers (suite)

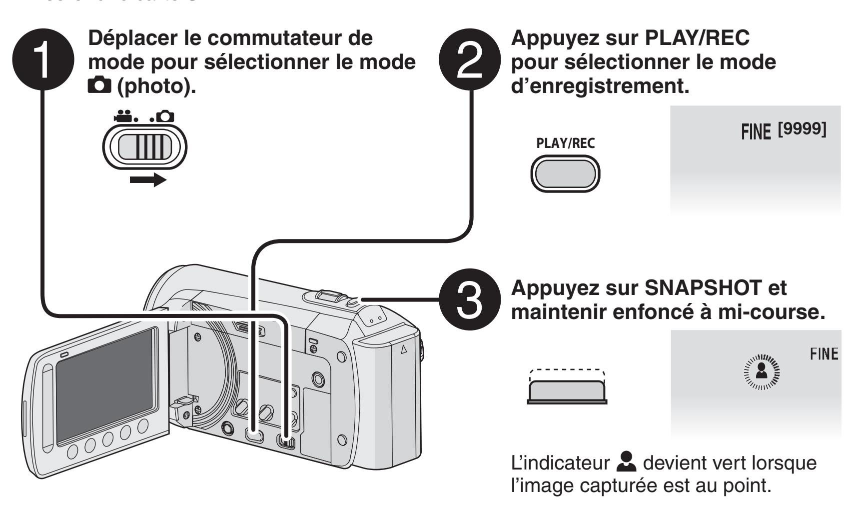
Enregistrer des photos

Préparation
- Ouvrir l'écran LCD pour allumer le caméscope.
- Insérer une carte SD.

1 **Déplacer le commutateur de mode pour sélectionner le mode 📷 (photo).**

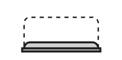
2 **Appuyez sur PLAY/REC pour sélectionner le mode d'enregistrement.**

3 **Appuyez sur SNAPSHOT et maintenir enfoncé à mi-course.**



L'indicateur 👤 devient vert lorsque l'image capturée est au point.

4 **Enfoncez complètement la touche SNAPSHOT pour prendre la photo.**





■ **Pour visualiser la dernière photo enregistrée**
Sélectionnez ⊜ après la prise de vue.
Sélectionnez 🗑 durant la lecture pour supprimer cette photo.

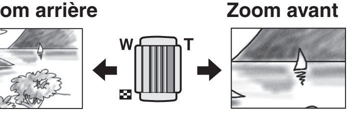
■ **Pour changer la qualité d'image**
Modifiez les réglages dans [QUALITE IMAGE].

■ **Pour enregistrer des photos en rafale**
Sélectionnez [PRISE VUES EN RAFALE] dans [MODE OBTURATEUR].

REMARQUE
- La fonction STABILISATEUR n'est pas activée durant l'enregistrement de photos.
- Si le caméscope reste inutilisé pendant 5 minutes, il s'éteint de lui-même pour économiser l'énergie. Pour rallumer le caméscope en utilisant la batterie, fermer et rouvrir l'écran LCD. En cas d'utilisation de l'adaptateur secteur, effectuer une opération quelconque, telle qu'un zoom.

Effectuer un zoom

Préparation:
- Sélectionnez le mode 🎥 ou 📷.
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.



W: Grand angle **T**: Téléobjectif

Vous pouvez aussi effectuer un zoom arrière/avant en sélectionnant [W] ou [T] sur l'écran LCD (Contrôle du zoom sur l'écran).

Rapport de zoom (réglage d'usine)

Mode 🎥	Mode 📷
[NUMERIQUE X80]	[OPTIQUE X35]

■ Pour modifier le rapport de zoom maximal (uniquement pour le mode 🎥)

Modifiez les réglages dans [ZOOM].

REMARQUE

La prise de vue macro jusqu'à environ 5 cm du sujet est possible lorsque la commande de zoom est réglée à fond sur **W**.

Éclairage DEL

Préparation:
- Sélectionnez le mode 🎥 ou 📷.
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [TORCHE].

3 Sélectionnez le réglage désiré.

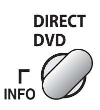
MARCHE	L'éclairage DEL reste allumé indépendamment des conditions environnantes.
AUTO	L'éclairage DEL s'allume automatiquement en cas d'enregistrement dans des environnements mal éclairés.
ARRET	Désactive cette fonction.

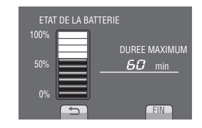
Vérifier la charge restante de la batterie

Préparation:
- Fixez le bloc de la batterie.
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Mode 🎥 :
Appuyez trois fois sur INFO ou appuyez sur INFO puis sélectionnez 🔋.

Mode 📷 :
Appuyez sur INFO.





■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN] ou appuyez sur **INFO**.

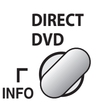
REMARQUE

La durée d'enregistrement affichée ne devrait être utilisée qu'à titre indicatif. Elle est affichée en plages de 10 minutes.

Vérifier l'espace restant sur le support d'enregistrement

Préparation:
- Sélectionnez le mode 🎥 .
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Appuyez sur la touche INFO une fois (Emplacement A) ou deux fois (Emplacement B).





La durée maximum d'enregistrement s'affiche pour chaque mode de qualité vidéo.

■ Pour changer la qualité vidéo

1) Sélectionnez la qualité vidéo.
2) Sélectionnez [REGLER].

■ Pour changer de support d'enregistrement

1) Appuyez sur **INFO** pour sélectionner EMPL. A ou EMPL. B.
2) Sélectionnez [REGLER].

■ Pour quitter l'écran

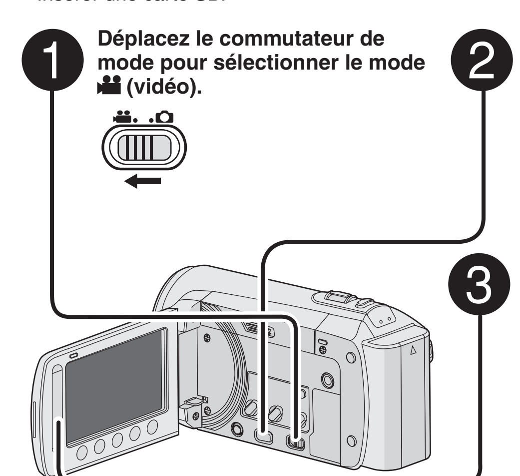
Sélectionnez [FIN].

Lecture de fichiers

Lecture de vidéos

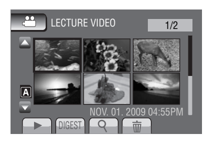
Préparation:
- Ouvrir l'écran LCD pour allumer le caméscope.
- Insérer une carte SD.

1 **Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode (vidéo).**



2 **Appuyez sur PLAY/REC pour sélectionner le mode de lecture.**





L'écran d'index apparaît.

3 **Sélectionnez le fichier désiré.**



■ **Pour passer à la page précédente ou suivante**
Touchez plus d'une seconde [▲] ou [▼].

■ **Pour lire quelques secondes de chaque scène sélectionnée dans les vidéos enregistrées**
Touchez **[DIGEST]**.

■ **Pour supprimer une vidéo**
Sélectionnez 🗑 lorsque la lecture est arrêtée.

■ **Pour changer le nombre de miniatures (6 miniatures/20 miniatures)**
Déplacez la commande de zoom sur [W] ou [T].

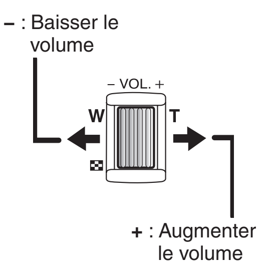
■ **Opérations des touches sur l'écran durant la lecture de vidéo**

- ⏮ : Retourne à la première scène du fichier
- ⏭ : Passe à la première scène du fichier suivant
- ■ : Retourne à l'écran d'index
- ◀◀ : Recherche en arrière (durant la lecture)
- ◀❙ : Lecture image par image en arrière (pendant une pause)*
- ▶ : Lecture
- ❙❙ : Pause
- ▶▶ : Recherche en avant (durant la lecture)
- ❙▶ : Lecture image par image en avant (pendant une pause)*

* La lecture au ralenti démarre si vous gardez votre doigt sur le capteur tactile sous ◀❙/❙▶.

■ **Volume du haut-parleur**

– : Baisser le volume

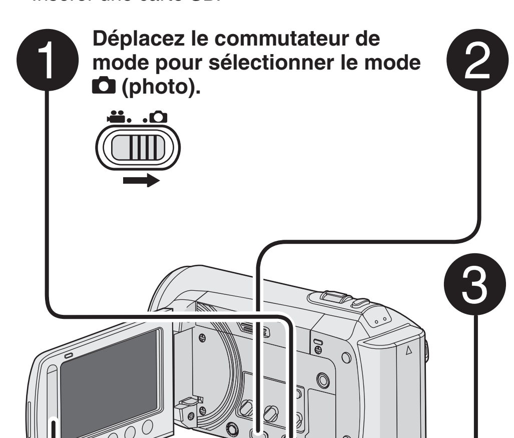


+ : Augmenter le volume

Lecture de photos

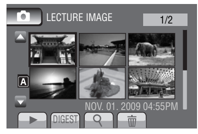
Préparation:
- Ouvrir l'écran LCD pour allumer le caméscope.
- Insérer une carte SD.

1 **Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode (photo).**



2 **Appuyez sur PLAY/REC pour sélectionner le mode de lecture.**





L'écran d'index apparaît.

3 **Sélectionnez le fichier désiré.**



■ **Pour passer à la page précédente ou suivante**
Touchez plus d'une seconde [▲] ou [▼].

■ **Pour supprimer une photo**
Sélectionnez 🗑.

■ **Pour changer le nombre de miniatures (6 miniatures/20 miniatures)**
Déplacez la commande de zoom sur [W] ou [T].

■ **Opérations des touches sur l'écran durant la lecture de photos**

◀ : Inverse l'ordre de lecture d'un diaporama
▶ : Inverse l'ordre de lecture d'un diaporama
■ : Retourne à l'écran d'index
I◀◀ : Affiche le fichier précédent
▶ : Lance le diaporama
❚❚ : Termine le diaporama
▶▶I : Affiche le fichier suivant

Enregistrement manuel

Le mode d'enregistrement manuel permet de définir manuellement la mise au point, la luminosité de l'écran, etc.

Passer au mode d'enregistrement manuel

Préparation:
- Sélectionnez le mode 🎥 ou 📷.
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Sélectionnez deux fois [A/M].



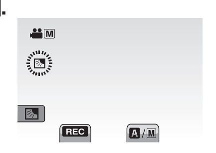
■ **Pour retourner au mode d'enregistrement automatique**
Sélectionnez [A/M] pour afficher l'indicateur A.

Compensation de contre-jour

La fonction de compensation de contre-jour éclaircit le sujet en augmentant l'exposition.

En mode d'enregistrement manuel:

Sélectionnez ▨.



■ **Pour annuler la compensation de contre-jour**
Sélectionnez de nouveau ▨.

REMARQUE

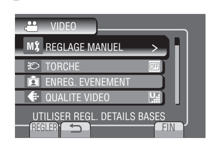
Si l'écran LCD est à l'envers, ▨ n'est pas affiché. Modifiez le réglage lorsque l'écran LCD est en position normale.

Réglage manuel dans menu

En mode d'enregistrement manuel:

1 Touchez MENU.

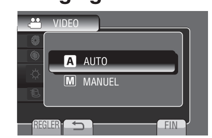
2 Sélectionnez [REGLAGE MANUEL].



3 Sélectionnez le menu désiré.



4 Sélectionnez le réglage désiré.



Selon le type de réglages sélectionné, vous pouvez définir la valeur à l'aide du capteur tactile.

■ **Pour retourner à l'écran précédent**
Sélectionnez ⮌.

■ **Pour quitter l'écran**
Sélectionnez [FIN].

Visualiser des fichiers sur un téléviseur

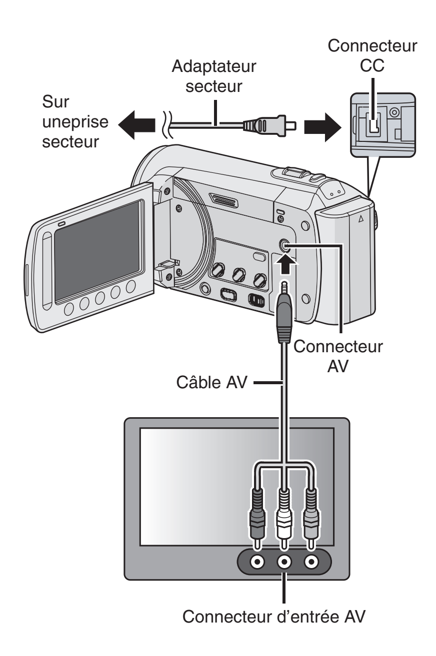
Ce caméscope est conçu pour être utilisé avec les signaux de télévision couleur de type NTSC. Il ne peut pas être utilisé avec un téléviseur de standard différent.

Connexion à un téléviseur

La sortie des vidéos est possible via le connecteur AV.

■ **Pour connecter à l'aide du connecteur AV**

Préparation:
- Éteignez tous les appareils.



Opération de lecture

Une fois la connexion au téléviseur effectuée

1 **Allumez le caméscope et le téléviseur.**

2 **Réglez le téléviseur au mode VIDÉO.**

3 (Uniquement en connectant le caméscope à un magnétoscope/enregistreur DVD) **Allumez le magnétoscope/ enregistreur DVD et définir le mode d'entrée AUX pour ces appareils.**

4 **Lancez la lecture sur le caméscope.** **(☞ p. 24, 25)**

■ **Pour afficher l'affichage sur écran du caméscope sur le téléviseur**
Réglez [AFFICHER SUR TV] sur [MARCHE].

UTILISATION AVEC UN TÉLÉVISEUR

FRANÇAIS

Gestion des fichiers

ATTENTION

Ne retirez pas le support d'enregistrement et n'effectuez pas d'autres opérations (comme éteindre l'appareil) lors de l'accès aux fichiers. Assurez-vous aussi d'utiliser l'adaptateur secteur fourni car le support d'enregistrement des données risque d'être endommagé si la batterie venait à se décharger complètement pendant le fonctionnement. En cas de corruption des données sur le support d'enregistrement, formatez le support pour pouvoir le réutiliser.

Capturer une photo d'une vidéo

Vous pouvez capturer une scène d'une vidéo, et l'enregistrer comme photo.

Préparation:
- Sélectionnez le mode 🎥.
- Sélectionnez le mode de lecture.

Appuyez sur SNAPSHOT lorsque la lecture est suspendue.



REMARQUE
- Les images capturées sont stockées à une résolution de 640 x 360 (si la vidéo a été enregistrée au format 16:9) ou 640 x 480 (si la vidéo a été enregistrée au format 4:3). Suivant la qualité du fichier vidéo source, il se peut que l'image soit allongée horizontalement ou verticalement.
- La fonction de prises de vues en rafale ne peut pas être utilisée pour capturer des photos.
- Vous ne pouvez pas capturer des vidéos durant la lecture.

Supprimer des fichiers

- Les fichiers protégés ne peuvent pas être supprimés. Si vous voulez les supprimer, vous devez d'abord désactiver la protection.
- Il n'est pas possible de restaurer des fichiers qui ont été supprimés. Vérifiez soigneusement les fichiers avant de les supprimer.

Préparation:
- Sélectionnez le mode 🎥 ou 📷.
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Touchez MENU.

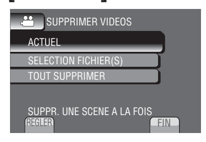
2 Sélectionnez [SUPPRIMER].



Supprimer le fichier affiché

Après avoir exécuté les étapes 1-2

3 Sélectionnez [ACTUEL].



4 Sélectionnez [OUI].

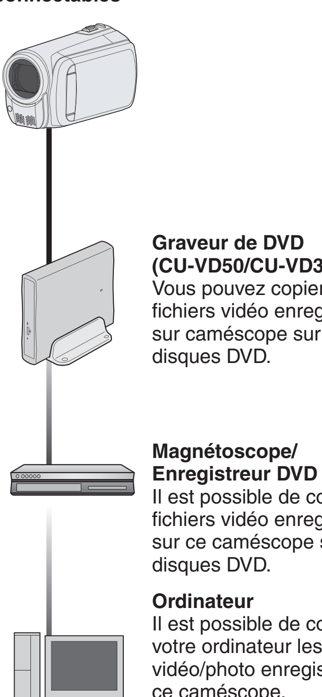


Vous pouvez sélectionner le fichier précédent ou suivant à l'aide de ⬅ ou ➡.

■ **Pour quitter l'écran**
Sélectionnez [FIN].

Copier des fichiers

Types de copie et périphériques connectables



Graveur de DVD (CU-VD50/CU-VD3)
Vous pouvez copier des fichiers vidéo enregistrés sur caméscope sur des disques DVD.

Magnétoscope/ Enregistreur DVD
Il est possible de copier des fichiers vidéo enregistrés sur ce caméscope sur des disques DVD.

Ordinateur
Il est possible de copier sur votre ordinateur les fichiers vidéo/photo enregistrés sur ce caméscope.

REMARQUE

Il est recommandé d'utiliser un graveur de DVD de JVC (CU-VD50/CU-VD3). Avec le CU-VD20 ou le CU-VD40, l'enregistrement peut prendre jusqu'à deux fois plus longtemps que la durée décrite dans le guide d'utilisation du graveur de DVD.

Utiliser un graveur de DVD

Disques pris en charge: DVD-R, DVD-RW de 12 cm

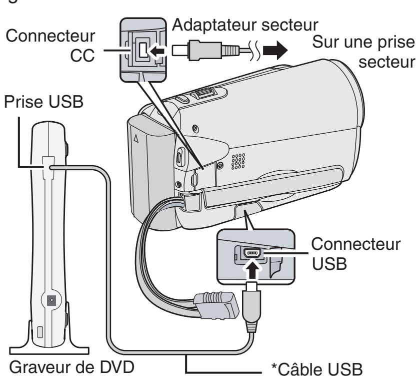
- Disques DVD-R: seuls des disques DVD-R vierges peuvent être utilisés. Disques DVD-RW: des disques DVD-RW déjà utilisés peuvent être utilisés, mais ils doivent être formatés avant l'enregistrement. Le formatage d'un disque permet d'effacer tout son contenu enregistré.
- Il n'est pas possible d'utiliser des disques à double couche.

À propos de la finalisation après la copie

Le disque est finalisé automatiquement pour qu'il puisse être lu sur d'autres appareils. Après la finalisation, le disque est un disque en lecture seule. Aucun fichier supplémentaire ne peut être ajouté.

Connecter à un graveur de DVD

Préparation:
Allumez tout d'abord le caméscope, puis le graveur de DVD.



REMARQUE

- Consultez aussi le guide d'utilisation du graveur de DVD.

* Utilisez le câble USB fourni avec le graveur de DVD.

COPIE

FRANÇAIS

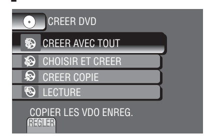
Copier des fichiers (suite)

Sauvegarder tous les fichiers

Préparation:

- Connectez le caméscope au graveur de DVD.
- Sélectionnez le mode 🎥.

1 Sélectionnez [CREER AVEC TOUT].



2 Sélectionnez le menu désiré.



- **[TOUTE LES SCENES]:** Tous les fichiers du support d'enregistrement sont copiés.
- **[SCENES NON ENREG.]:** Les fichiers qui n'ont jamais été copiés sur un disque DVD sont automatiquement sélectionnés et copiés.

3 Sélectionnez le numéro de disque désiré.



- Si [TOUS] est sélectionné, tous les disques dans la liste sont créés.
- Pour un aperçu des scènes, sélectionnez [VERIF.].
- Le symbole ✓ indique que le disque est déjà créé.

4 Sélectionnez [OUI] ou [NON].

- [OUI]: Affiche les miniatures par groupe.
- [NON]: Affiche les miniatures par date.

5 Sélectionnez [EXECUTER].

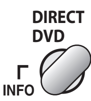
- Les fichiers sont copiés sur le disque. Lorsque [TERMINEE] apparaît, touchez **OK**.
- Lorsque [INTRODUCTION NOUVEAU DISQUE APPUYER SUR [ARRETER] POUR QUITTER LA CREATION] apparaît, changez le disque. Les fichiers restants sont copiés sur le deuxième disque.
- Pour annuler la copie, sélectionnez [ARRETER].

Copier des fichiers vidéo qui n'ont jamais été copiés

Les fichiers qui n'ont jamais été copiés sur un disque DVD sont automatiquement sélectionnés et copiés.

1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.

2 Appuyez sur DIRECT DVD.



3 Sélectionnez [EXECUTER].



- La création du disque DVD commence. Lorsque [TERMINEE] apparaît, touchez **OK**.
- Lorsque [INTRODUCTION NOUVEAU DISQUE APPUYER SUR [ARRETER] POUR QUITTER LA CREATION] apparaît, changez le disque. Les fichiers restants sont copiés sur le deuxième disque.
- Pour annuler la création du DVD, sélectionnez [ARRETER].

■ Pour quitter l'écran

1) Sélectionnez [FIN].
2) Lorsque [QUITTER ?] apparaît, sélectionnez [OUI].

■ Pour lire le disque créé à l'aide du caméscope

1) Connectez le caméscope au graveur de DVD.
2) Allumez tout d'abord le caméscope, puis le graveur de DVD.
3) Sélectionnez [LECTURE].
4) Sélectionnez le dossier désiré.
5) Sélectionnez la date de création du disque.
6) Sélectionnez le fichier désiré. Pour retourner à l'écran précédent, sélectionnez ↩.

Créer un DVD avec un ordinateur

Vous pouvez copier les données du caméscope sur un DVD à l'aide d'un ordinateur.

❶ Installer le logiciel sur l'ordinateur

Configuration système requise

Windows Vista

SE:	Windows Vista® Édition Familiale Basique (SP1) Édition Familiale Premium (SP1) (32 bits, préinstallé)
UC:	Un des suivants : ● Intel® Pentium® 4, de 1,6 GHz minimum ● Intel® Pentium® M, de 1,4 GHz minimum ● Intel® Core™ Duo, de 1,5 GHz minimum
RAM : Au moins 1 Go	

Windows XP

SE:	Windows® XP Édition familiale (SP2/SP3) Professional (SP2/SP3) (préinstallé)
UC:	Un des suivants: ● Intel® Pentium® 4, de 1,6 GHz minimum ● Intel® Pentium® M, de 1,4 GHz minimum ● Intel® Core™ Duo, de 1,5 GHz minimum
RAM : Au moins 512 Mo	

■ Pour vérifier les spécifications de l'ordinateur

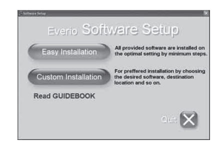
Cliquez avec le bouton droit de la souris sur [Ordinateur] (ou [Poste de travail]) dans le menu [Démarrer] et sélectionnez [Propriétés].

REMARQUE

- Assurez-vous que votre ordinateur a un graveur de DVD.
- Si votre système ne remplit pas les conditions requises, il est recommandé de copier les fichiers en utilisant le graveur de DVD. (☞ p. 27)
- Les utilisateurs de Macintosh peuvent utiliser le logiciel inclus avec leur Macintosh (iMovie '08, iPhoto) pour copier les fichiers sur leur ordinateur.

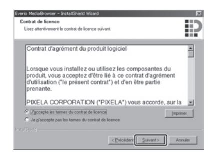
Préparation:
Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD de l'ordinateur. Sous Windows Vista, la boîte de dialogue de lecture automatique apparaît.

1 Cliquez sur [Easy Installation].

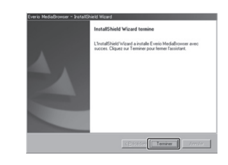


Suivez les instructions sur l'écran.

2 Cliquez sur [Suivant].



3 Cliquez sur [Terminer].



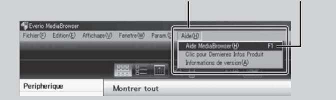
L'icône Everio MediaBrowser est créée sur le bureau.



■ Pour vérifier le mode d'emploi sur Everio MediaBrowser

1) Cliquez deux fois sur l'icône d'Everio MediaBrowser.
2) Cliquez sur [Aide] puis sur [Aide MediaBrowser].

Cliquez   Cliquez



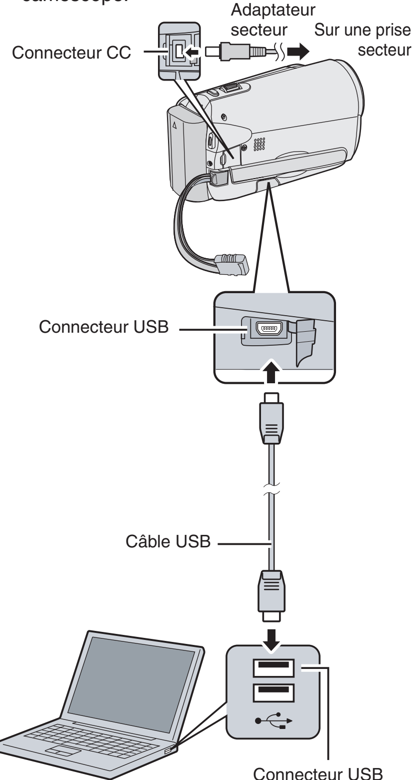
COPIE

FRANÇAIS

Copier des fichiers (suite)

❷ Effectuer une sauvegarde sur l'ordinateur

Préparation:
- Installez le logiciel sur l'ordinateur.
- Vérifiez que l'espace libre sur le disque dur de l'ordinateur est suffisant.
- Fermez l'écran LCD pour éteindre le caméscope.



1 **Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.**

2 **Sélectionnez [SAUVEGARDER].**



Everio MediaBrowser démarre sur l'ordinateur.



3 **Cliquez sur [Tout le volume du camescope] puis sur [Suivant].**



4 **Cliquez sur [Demarrer].**



La sauvegarde démarre.

■ **Pour déconnecter le caméscope de l'ordinateur**

1) Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône (Retirer le périphérique en toute sécurité) sur la barre des tâches et sélectionnez [Périphériques de stockage de masse USB].
2) Suivez les instructions sur l'écran et assurez-vous que le périphérique peut être retiré en toute sécurité.
3) Déconnectez le câble USB et fermez l'écran LCD.

REMARQUE

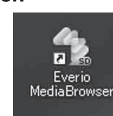
La sauvegarde de beaucoup de vidéos peut prendre un certain temps.

❸ Créer des listes pour arranger les fichiers

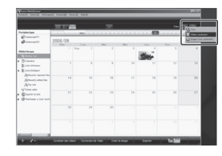
Vous pouvez créer des listes pour différents sujets (par exemple Voyages, Sport...) et placer les fichiers pertinents dans ces listes.

Préparation:
Sauvegardez les fichiers sur l'ordinateur.

1 Cliquez deux fois sur l'icône et ouvrez le calendrier.



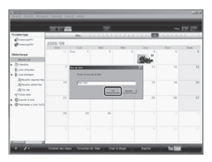
2 Sélectionnez [Videos seulement].



3 Cliquez sur [+].



4 Entrez le nom de la nouvelle liste et cliquez sur [OK].



5 Cliquez deux fois sur la date d'enregistrement.



Les fichiers enregistrés le jour sélectionné sont affichés.

6 Déplacez le fichier sur la liste.



Pour ajouter d'autres fichiers dans la liste, répétez les étapes **5** et **6**.

COPIE

FRANÇAIS

Copier des fichiers (suite)

❹ Copier des fichiers sur un DVD

Préparation:
Utilisez un disque DVD enregistrable. (Il est recommandé d'utiliser un disque DVD-R.)

1 Sélectionnez la liste et cliquez sur [Creer le disque].



2 Cliquez sur [Selectionner fichiers individuellement] puis sur [Suivant].

Pour ajouter tous les fichiers sur des disques DVD, cliquez sur [Selectionner tous les fichiers affiches], puis passez à l'étape **4**.



3 Déplacez le fichier sur la partie inférieure et cliquez sur [Suivant].



4 Entrez le nom du disque, sélectionnez le style de menu principal et cliquez sur [Suivant].



5 Cliquez sur [Demarrer].



REMARQUE

- Pour plus de détails sur Everio MediaBrowser, cliquez sur [Aide] et consultez [Aide MediaBrowser].
- Adobe® Reader® doit être installé sur votre ordinateur pour visualiser [Aide MediaBrowser]. Vous pouvez télécharger Adobe® Reader® depuis le site Web d'Adobe : http://www.adobe.com
- Pour toute assistance sur l'opération du logiciel fourni, veuillez consulter les informations de support. (☞ p. 33)

Structure des dossiers et extensions

Support d'enregistrement

X = nombre

```
├── [DCIM] ·························· Contient les dossiers de photos.
│    └── [XXXJVCSO]
│           ⋮
├── [SD_VIDEO] ······················ Contient les dossiers de fichiers vidéo.
│    ├── [MGR_INFO] ················· Informations de gestion* du support d'enregistrement dans
│    │                                son ensemble
│    ├── [PRGXXX]
│    │    ├── [PRGXXX.PGI] ·········· Informations de gestion*
│    │    ├── [MOVXXX.MOD] ·········· Fichier vidéo
│    │    └── [MOVXXX.MOI] ·········· Informations de gestion* des fichiers vidéos
│    │           ⋮
│    └── [PRGXXX]
├── [EXTMOV]
│    └── [MOV_XXX.MOD] ·············· Fichier vidéo avec des informations de gestion endommagées.
└── [PRIVATE] ······················· Contient des fichiers d'information de gestion des informations
                                      d'événement et/ou de création de DVD pour les fichiers
                                      enregistrés avec le caméscope.
```

* Informations telles que la date et l'heure d'enregistrement, enregistrées avec le fichier vidéo.

Informations du support client

L'utilisation de ce logiciel est autorisée selon les termes de sa licence.

JVC

Préparez les informations suivantes avant de contacter l'agence ou le bureau JVC local le plus proche à propos de ce logiciel (réseau de service après-vente mondial JVC : http://www.jvc-victor.co.jp/english/ worldmap/index-e.html).

- Nom du produit, modèle, problème, message d'erreur
- Ordinateur (fabricant, modèle (bureau/portable), UC, SE, mémoire (Mo), espace disque disponible (Go))

Veuillez noter que la réponse à vos questions peut prendre un certain temps en fonction de leur nature. JVC ne peut pas répondre aux questions concernant le fonctionnement de base de votre ordinateur, ou aux questions concernant les spécifications ou les performances du système d'exploitation, d'autres applications ou pilotes.

Pixela

Région	Language	N° de téléphone
États-Unis et Canada	Anglais	+1-800-458-4029 (numéro gratuit)
Europe (Royaume-Uni, Allemagne, France et Espagne)	Anglais/Allemand/Français/ Espagnol	+800-1532-4865 (numéro gratuit)
Autres pays en Europe	Anglais/Allemand/Français/ Espagnol/Italien/Néerlandais	+44-1489-564-764
Asie (Philippines)	Anglais	+63-2-438-0090
Chine	Chinois	+86-21-5385-3786

Page d'accueil: http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html
Veuillez visiter notre site Web pour obtenir les dernières informations et télécharger des fichiers.

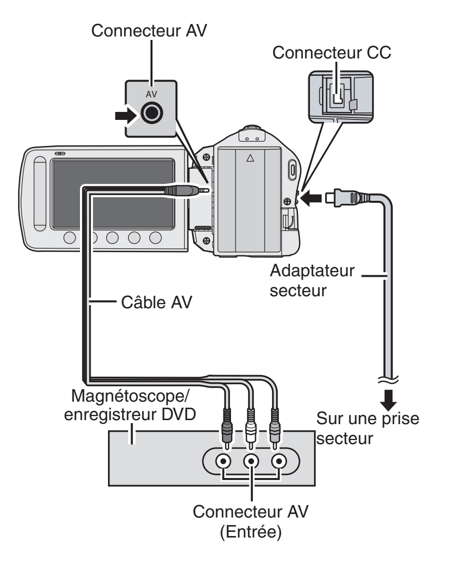
Copier des fichiers (suite)

Copier des fichiers sur un magnétoscope/enregistreur DVD

Préparation:

- Créez une liste de lecture.
- Éteignez tous les appareils.

■ **Pour connecter à l'aide des connecteurs AV (copie analogue)**



1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.

2 Réglez le magnétoscope ou l'enregistreur DVD sur le mode d'entrée AUX.
Vérifiez que les images du caméscope sont reçues correctement par le magnétoscope ou l'enregistreur DVD.

3 Jouez les listes de lecture sur le caméscope.

1) Touchez **MENU**.
2) Sélectionnez [MONTAGE LECTURE].
3) Sélectionnez la liste de lecture désirée.
4) Sélectionnez [OUI]. (Un écran noir s'affiche pendant 5 secondes à la première et à la dernière scène.)

4 Lancez l'enregistrement sur le magnétoscope ou l'enregistreur DVD au point de départ de la copie.
Consultez le guide d'utilisation du magnétoscope ou de l'enregistreur DVD.

■ **Pour arrêter la copie**
Arrêtez l'enregistrement sur le magnétoscope/enregistreur DVD, puis appuyez à nouveau sur **START/STOP**.

■ **Pour masquer la date ou les icônes sur l'écran**
Modifiez les réglages dans [AFFICHER SUR TV].

Utilisation avec un lecteur multimédia portable

Activer le mode d'exportation

Vous pouvez facilement transférer des vidéos enregistrées en mode d'exportation à iTunes®. Tous les fichiers avec le réglage d'exportation activé sont transférés sur l'ordinateur. Pour plus de détails sur le transfert, consultez le guide d'opération de MediaBrowser sur le CD-ROM.

Préparation:
- Sélectionnez le mode 🎥.
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Appuyez deux fois sur EXPORT.





■ **Pour désactiver le mode d'exportation**
Appuyez deux fois sur **EXPORT**.

Modifier le mode d'exportation

Vous pouvez régler les vidéos enregistrées sur le mode d'exportation.

Préparation:
- Sélectionnez le mode 🎥.
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Appuyez sur EXPORT.



2 Sélectionnez le fichier et réglez [LIB.].



- Pour vérifier le contenu du fichier, sélectionnez [VERIF.].

3 Sélectionnez [FIN].

■ **Pour annuler le réglage d'exportation**
Sélectionnez le fichier et sélectionnez de nouveau [**LIB.**].

■ **Pour quitter l'écran**
1) Sélectionnez [FIN].
2) Sélectionnez [OUI].

Transférer des fichiers sur l'ordinateur

Préparation:
- Installez iTunes® sur un ordinateur.
http://www.apple.com/itunes/

1 Connectez le caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble USB.

2 Sélectionnez [S'INSCR. SUR LIBRARY].





Tous les fichiers avec le réglage d'exportation activé sont transférés sur l'ordinateur.

■ **Impossible d'exporter le fichier vers iTunes®**
- Référez-vous à «A&Q»,«Dernières informations»,«Informations de téléchargement», etc. dans [Clic pour Dernières Infos Produit] dans l'aide du logiciel Everio MediaBrowser fourni.

COPIE

FRANÇAIS

Téléchargement de fichiers sur dessites Web 

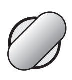
Activer le mode de téléchargement

Vous pouvez rapidement télécharger les fichiers à un site Web de partage vidéo (YouTube™) après l'enregistrement.
Pour en savoir plus sur YouTube™, consulter le site web YouTube™: http://www.youtube.com/

Préparation:
- Sélectionnez le mode 🎥.
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Appuyez deux fois sur UPLOAD.

UPLOAD





Si vous enregistrez un fichier avec le mode de téléchargement activé, l'enregistrement s'arrête automatiquement après 10 minutes.
La durée d'enregistrement restante est affichée sur l'écran LCD.

REMARQUE

Le mode de téléchargement est désactivé chaque fois que l'enregistrement est terminé.

Télécharger des fichiers

Pour plus de détails sur le téléchargement de fichiers, consultez le guide d'opération de MediaBrowser sur le CD-ROM.

1 **Connectez le caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble USB.**

2 **Sélectionnez [TRANSFERER].**



■ Impossible de charger le fichier sur YouTube™

- Vous devez posséder un compte YouTube™ pour télécharger des fichiers vers YouTube™. Créez votre compte.
- Référez-vous à «A&Q», «Dernières informations», «Informations de téléchargement», etc. dans [Clic pour Dernières Infos Produit] dans l'aide du logiciel Everio MediaBrowser fourni.

Modification des réglages des menus

1 **Touchez MENU.**

2 **Sélectionnez le menu désiré.**



3 **Sélectionnez le réglage désiré.**



■ **Pour retourner à l'écran précédent**
Sélectionnez ↩.

■ **Pour quitter l'écran**
Sélectionnez [FIN].

Dépannage

Avant de contacter le service client, veuillez consulter le tableau suivant. Si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas votre problème, consultez votre revendeur JVC ou le centre de services JVC le plus proche pour plus d'instruction.
Veuillez aussi consulter le fichier FAQ des nouveaux produits sur le site Web de JVC.

Les phénomènes suivants ne sont pas des dysfonctionnements.
- Le caméscope chauffe lorsqu'il est utilisé pour une période prolongée.
- La batterie chauffe pendant la recharge.
- Lors de la lecture d'une vidéo, l'image s'arrête momentanément ou le son est interrompu aux jonctions entre les scènes.
- L'écran LCD devient momentanément rouge ou noir si la lumière du soleil est enregistrée.
- Des points noirs, ou des points rouges, verts ou bleus apparaissent sur l'écran LCD. (L'écran LCD contient un taux de pixels effectifs supérieurs à 99,99 % ; 0,01 % ou moins de pixels peuvent être défectueux.)

	Problème	Action
Alimentation	**Pas d'alimentation.**	● Connectez correctement l'adaptateur secteur. ● Rechargez la batterie.
Affichage	**L'affichage de la durée de batterie restante n'est pas correct.**	● Rechargez complètement la batterie, épuisez-la, puis rechargez-la. ● Si le caméscope est utilisé lors de périodes prolongées dans des environnements avec des températures élevées ou basses, ou si la batterie est rechargée de façon répétée, la durée de charge restante peut ne pas être affichée correctement.
	L'écran LCD est difficile à visualiser.	● L'écran LCD peut être difficile à visualiser s'il est utilisé dans des endroits très lumineux, par exemple directement au soleil.

Dépannage (suite)

	Problème	Action
Enregistrement	**Aucun enregistrement ne peut être réalisé.**	● La carte SD est pleine. Supprimer des fichiers inutiles ou changer de carte SD.
	L'enregistrement s'arrête par lui-même.	● Insérez une carte SD disponible dans le commerce, et réglez les deux options [EMPL. SELEC. VIDEO] at [EMPL. SELEC. IMAGE] sur [EMPLACEMENT A] et [EMPLACEMENT B]. ● L'enregistrement s'arrête automatiquement après 12 heures d'enregistrement continu. Pour garantir un enregistrement continu, régler [COMMUT. AUTO ENR.] sur [MARCHE] avant de lancer l'enregistrement.
Lecture	**Le son ou la vidéo sont interrompus.**	● La lecture est parfois interrompue aux sections qui connectent deux scènes. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
	Impossible de trouver une vidéo/image enregistrée.	● Sélectionnez [LECTURE FICHIER MPEG] puis recherchez la vidéo sur l'écran d'index. (Les fichiers vidéo avec des informations de gestion endommagées peuvent être lus.) ● Annulez les fonctions d'affichage par groupes et de recherche de date. ● Modifiez le réglage dans [SUPPORT ENREG. VIDEO] ou [SUPPORT ENREG. PHOTO]. (Les fichiers sur l'autre support ne sont pas affichés.) ● Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode désiré (🎥 ou 📷).
Autres problèmes	**Le voyant ne clignote pas lors du chargement de la batterie.**	● Vérifiez la charge restante de la batterie. (Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant ne clignote pas.) ● En cas de recharge dans des endroits chauds ou froids, assurezvous que la batterie est chargée dans la plage de température permise. (Si la batterie est rechargée en dehors de la plage température permise, la recharge peut s'arrêter pour protéger la batterie.)
	Impossible de télécharger le fichier vers YouTube™.	● Vous devez posséder un compte YouTube™ pour télécharger des fichiers vers YouTube™. Créez votre compte. ● Référez-vous à «A&Q», «Dernières informations», «Informations de téléchargement», etc. dans [Clic pour Dernières Infos Produit] dans l'aide du logiciel Everio MediaBrowser fourni.
	Impossible d'exporter le fichier vers iTunes®.	● Référez-vous à «A&Q», «Dernières informations», «Informations de téléchargement», etc. dans [Clic pour Dernières Infos Produit] dans l'aide du logiciel Everio MediaBrowser fourni.

■ **Pour réinitialiser le caméscope s'il ne fonctionne pas correctement**

① Fermez l'écran LCD et retirez la source d'alimentation (batterie ou adaptateur secteur) du caméscope, puis réinsérez-la.

② Exécutez [REGLAGES D'USINE].

Messages d'avertissement

Indicateur	Action
REGLER DATE/HEURE !	● Réglez l'horloge. Si le message apparaît toujours après le réglage de l'horloge, la batterie de l'horloge est épuisée. Consultez votre revendeur JVC le plus proche.
ERREUR DE COMMUNICATION	● Assurez-vous d'utiliser des batteries de JVC.
NON FORMATE	● Sélectionnez [OK] et sélectionnez [OUI] pour effectuer le formatage.
ERREUR DE FORMATAGE !	● Vérifiez les procédures d'opération, et essayez à nouveau. ● Éteignez et rallumez le caméscope.
ERREUR SUPPRESSION DONNEES	
ERREUR CARTE MEMOIRE !	● Éteignez et rallumez le caméscope. ● Retirez et réinsérez la carte SD. (Les cartes MultimediaCard ne peuvent pas être utilisées.) ● Nettoyez les bornes de la carte SD. ● Insérez la carte SD avant d'allumer l'appareil. ● Si le problème persiste, sauvegardez toutes les données, puis effectuez un formatage (Toutes les données sont supprimées).
IMPOSSIBLE DE PRENDRE PLUS D'IMAGES FIXES POUR LE MOMENT	● Arrêtez l'enregistrement vidéo, puis enregistrez une photo. (Si une carte micro photo ne peut pas être enregistrée.)
ERREUR D'ENREGISTREMENT	● Éteignez et rallumez le caméscope.
ADAPTATEUR SECTEUR REQUIS	● Utilisez l'adaptateur CA comme alimentation.

Spécifications

■ Autres

Alimentation
11 V CC (en utilisant l'adaptateur secteur)
7,2 V CC (en utilisant la batterie)

Consommation
1,8 W environ*
* Lorsque l'éclairage DEL est éteint et l'éclairage de l'écran est réglé sur le mode [STANDARD].
Consommation de courant nominal: 1A

Dimensions (L x H x P)
54,5 mm x 65 mm x 112,5 mm
(2-1/8" x 2-9/16" x 4-7/16")

Poids
Environ 240 g (0,54 lbs)
Environ 290 g (0,64 lbs) (avec la batterie et ceinture de poignée)

Température d'opération
0°C à 40°C

Température de stockage
–20°C à 50°C

Humidité d'opération
35% à 80%

■ Caméscope/écran LCD

Capteur
CCD progressif 1/6" (800 000 pixels)

Objectif
F 1,8 à 4,0, f = 2,2 mm à 77,0 mm,
objectif à zone électrique 35:1

Diamètre du filtre
ø30,5 mm

Écran LCD
2,7 pouces, mesuré en diagonale,
écran LCD/système à matrice active TFT

L'éclairage DEL
Moins de 1,5 m
(distance de prise de vue recommandée)

■ Connecteurs

Sortie AV
Sortie vidéo: 1,0 V (p-p), 75 Ω
Sortie audio: 300 mV (rms), 1 kΩ

USB
Mini USB, types A et B,
compatible avec USB 2.0

■ Adaptateur secteur

Alimentation requise
110 V à 240 V CA∿, 50 Hz/60 Hz

Sortie
11 V CC ⎓, 1 A

■ Photo

Format
JPEG

Taille d'image
1 mode: 832 x 624

Qualité d'image
2 modes: FIN / STANDARD

■ Vidéo

Format du signal
Norme NTSC

Format d'enregistrement et de lecture
Vidéo: MPEG-2
Audio: Dolby Digital (2 can.)

Mode d'enregistrement (vidéo)
ULTRA FIN: 720 x 480 pixels, 8,5 Mbit/s (VBR)
FIN: 720 x 480 pixels, 5,5 Mbit/s (VBR)
NORMAL: 720 x 480 pixels, 4,2 Mbit/s (VBR)
ECONOMIE: 352 x 240 pixels, 1,5 Mbit/s (VBR)

Mode d'enregistrement (audio)
ULTRA FIN: 48 kHz, 384 kbit/s
FIN: 48 kHz, 384 kbit/s
NORMAL: 48 kHz, 256 kbit/s
ECONOMIE: 48 kHz, 128 kbit/s

L'aspect et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

h: heure/m: minute

Durée d'enregistrement approximative (vidéo)

Qualité \ Support d'enregistrement	Carte SD ou SDHC							
	256 Mo	512 Mo	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go
ULTRA FIN	3 m.	6 m.	14 m.	29 m.	1 h.	1 h. 50 m.	3 h. 45 m.	7 h. 30 m.
FIN	5 m.	10 m.	21 m.	43 m.	1 h. 20 m.	2 h. 50 m.	5 h. 40 m.	11 h. 20 m.
NORMAL	6 m.	13 m.	29 m.	1 h.	1 h. 50 m.	3 h. 45 m.	7 h. 30 m.	15 h.
ECONOMIE	18 m.	36 m.	1 h. 20 m.	2 h. 30 m.	5 h.	9 h. 55 m.	20 h.	40 h.

Nombre approximatif d'images qu'il est possible d'enregistrer (photos)

Mode		Taille/qualité de l'image \ Support d'enregistrement	Carte SD ou SDHC							
			256 Mo	512 Mo	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go
Photo	4:3	832 x 624 / FIN	970	1950	3950	7590	9999	9999	9999	9999
		832 x 624 / STANDARD	1450	2920	5930	9999	9999	9999	9999	9999
Vidéo		640 x 480 / FIN	1450	2920	5930	9999	9999	9999	9999	9999
		640 x 480 / STANDARD	2080	4180	8480	9999	9999	9999	9999	9999
Vidéo	16:9	640 x 360 / FIN	1820	3660	7420	9999	9999	9999	9999	9999
		640 x 360 / STANDARD	2420	4880	9890	9999	9999	9999	9999	9999

La durée et le nombre d'images fixes enregistrables sont approximatifs et peuvent être différents selon l'environnement d'enregistrement, l'état de la carte SD ou la capacité restante de la batterie.

h: heure/m: minute

Durée de recharge/d'enregistrement requis (approx.)

Batterie	Durée de recharge	Durée de l'enregistrement
BN-VF808U (Fourni)	1 h. 50 m	2 h. 45 m*
BN-VF815U	2 h. 40 m	5 h. 25 m*
BN-VF823U	3 h. 40 m	8 h. 10 m*

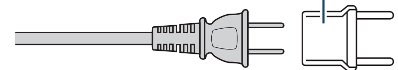
* Lorsque l'éclairage DEL est éteint et l'éclairage de l'écran est réglé sur le mode [STANDARD].

Précautions

Adaptateur secteur

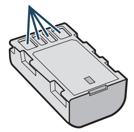
UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PRISE DE SECTEUR

Lors du branchement du cordon d'alimentation de l'appareil à une prise de secteur différente du standard national américain C73, utiliser un adaptateur de prise nommé «Siemens Plug», comme indiqué ci-dessous.
Pour cet adaptateur de prise secteur, consulter votre revendeur JVC le plus proche.



Batteries

La batterie fournie est une batterie au lithiumion. Avant d'utiliser la batterie fournie ou une batterie en option, bien lire les consignes suivantes :



- **Pour éviter tout accident**

... **ne pas** brûler.
... **ne pas** court-circuiter les bornes. Maintenir celleci éloignée de tout objet métallique lorsqu'elle n'est pas utilisée. En cas de transport, s'assurer que le cache de la batterie fournie est en place. Si vous avez égaré le cache de la batterie, placer celle-ci dans un sac plastique.
... **ne pas** modifier ni démonter.
... **ne pas** exposer la batterie à des températures supérieures à 60°C car celle-ci risquerait de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.
... utiliser uniquement les chargeurs spécifiés.

- **Pour éviter tout endommagement et prolonger la durée de vie utile**

... ne pas soumettre à un choc inutile.
... recharger à l'intérieur d'une plage de température de 10°C à 35°C. Il s'agit d'une batterie à réaction chimique — des températures basses peuvent gêner la réaction chimique, tandis que des températures élevées peuvent faire obstacle à une recharge complète.
... entreposer dans un endroit frais et sec. Toute exposition prolongée à de températures élevées accélérera la décharge naturelle et diminuera la durée de vie utile.
... charger et décharger complètement la batterie tous les 6 mois lors d'un entreposage pendant une période de temps prolongée.
... retirer l'appareil du chargeur ou le débrancher lorsque vous ne vous en servez pas ; certains appareils, même éteints, continuent de consommer du courant.

RECYCLE RBRC Li-ion 1.800.822.8837

ATTENTION
La batterie que vous vous êtes procurée est recyclable.
Pour des renseignements sur le recyclage de cette batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

Support d'enregistrement (Carte SD)

- **Veiller à suivre les directives ci-dessous pour éviter d'altérer ou d'endommager les données enregistrées.**
  - Ne pas déformer ou laisser tomber le support d'enregistrement, ou le soumettre à une forte pression, des secousses ou des vibrations.
  - Ne pas éclabousser le support d'enregistrement avec de l'eau.
  - Ne pas utiliser, remplacer ou entreposer le support d'enregistrement dans des endroits fortement exposés à de l'électricité statique ou à des parasites électriques.
  - Ne pas mettre le caméscope hors tension ou retirer la batterie ou l'adaptateur secteur pendant la prise de vue, la lecture ou l'accès au support d'enregistrement.
  - Ne pas placer le support d'enregistrement à proximité d'objets possédant un fort champ magnétique ou émettant de fortes ondes électromagnétiques.
  - Ne pas ranger le support d'enregistrement dans des endroits exposés à une température élevée ou à une forte humidité.
  - Ne pas toucher les pièces métalliques.

Écran LCD

- **Pour éviter tout endommagement de l'écran LCD, NE PAS**

... le pousser trop fortement ou lui faire subir des chocs.
... placer le caméscope avec l'écran LCD en dessous.

- **Pour prolonger sa durée de vie utile**

... éviter de le frotter à l'aide d'un chiffon rugueux.

Appareil principal

- **Pour votre sécurité, NE PAS**

... ouvrir le boîtier du caméscope.
... démonter ou modifier l'appareil.
... laisser pénétrer des substances inflammables, de l'eau ou des objets métalliques dans l'appareil.
... retirer la batterie ou débrancher l'appareil pendant que celui-ci est sous tension.
... laisser la batterie à l'intérieur du caméscope lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
... placer des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
... exposer l'appareil à l'égouttage ou aux éclaboussements.
... laisser s'accumuler de la poussière ou placer des objets métalliques sur la prise d'alimentation ou une prise de courant murale.
... insérer des objets dans le caméscope.

- **Éviter d'utiliser l'appareil**

... dans des endroits trop humides ou poussiéreux.
... dans des lieux exposés à de la suie ou à de la vapeur (par exemple, près d'une cuisinière).
... près d'appareils générant des champs magnétiques ou électriques intenses (hautparleurs, antennes de diffusion, etc.).
... dans des lieux exposés à des températures extrêmement élevées (au-delà de 40°C) ou extrêmement basses (en deçà de 0°C).

- **NE PAS laisser l'appareil**

... dans des lieux exposés à des températures supérieures à 50°C.
... dans des lieux exposés à des taux d'humidité extrêmes (en deçà de 35 % ou au-delà de 80 %).
... en plein soleil.
... dans une voiture hermétiquement fermée en période estivale.
... près d'un radiateur.
... en hauteur, sur un téléviseur par exemple. Si l'appareil est placé en hauteur alors que le câble est raccordé, celui-ci peut être coincé et l'appareil peut tomber. Dans ce cas, il risque de ne plus fonctionner.
... placer le caméscope dans des endroits poussiéreux ou avec du sable, comme une plage.

- **Pour protéger l'appareil, NE PAS**

... le mouiller.
... le faire tomber ou le cogner contre des objets durs.
... le soumettre à trop de chocs ou vibrations durant le transport.
... maintenir l'objectif orienté vers des objets extrêmement lumineux pendant trop longtemps.
... exposer l'objectif à la lumière directe du soleil.
... le balancer inutilement par la dragonne.
... trop balancer l'étui souple lorsque le caméscope est à l'intérieur.

- **Pour éviter une chute de l'appareil,**
  - Serrer la ceinture de la poignée fermement.
  - Lors de l'utilisation du caméscope avec un trépied, fixer fermement l'appareil sur le trépied.

  Si le caméscope se détache et tombe, il peut causer des blessures ou être endommagé.
  Si un enfant utilise l'appareil, un adulte doit être présent.

Des changements ou modifications non approuvés par JVC peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil. Cet appareil a été testé et il a été reconnu qu'il se conforme aux limites concernant l'appareillage informatique de classe B correspondant à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour garantir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions du fabricant, peut causer des interférences nuisibles en communications radio.
Cependant, il ne peut pas être garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations particulières. Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou de télévision, ce qui peut être vérifi é en alimentant l'appareil et en coupant son alimentation, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences par l'un ou plusieurs des moyens suivants :
Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent pour vous aider.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Index



UC Printed in Malaysia
0509MZR-NF-MD